

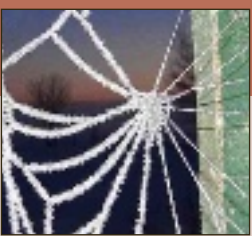
3 Aruba

Nieuwe blik op dossier
Poentje Castro



10 Nederland

IJskoude nacht,
vooral in de Betuwe



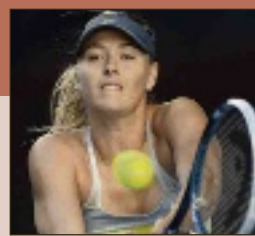
11 Financieel

Dreamliner doet naam
nog weinig eer aan



14 Sport

Sjarapova stoïcijns na
machtig optreden



Bezorgdheid over veiligheid in raffinaderij Valero

SAN NICOLAS — De groep van 92 werknemers die op de wip staan bij raffinaderij Valero, maar nog wel in dienst zijn, hebben aan de bel getrokken over de veiligheid bij Valero. De brandweer is ook bezorgd en heeft een brief gestuurd naar het management voor meer informatie over de situatie nadat het Amerikaanse olieconcern eerder brandweermensen huiswaarts stuurde en ook speciale brandweerwagens (hoogwerkers) heeft weggevoerd naar het thuisland.

John Chirill legt uit waarom de groep werknemers in een brief hun zorgen uiten. De aanleiding is het bericht dat Valero bezig is om onderdelen van de fabriek te verkopen. Zo werd laatst bekend dat het elektriciteitsstation Powerhouse 3 wordt geveild. De bezorgde werknemers, van wie een aantal ook nog daadwerkelijk aan de slag is in de gesloten raffinaderij, zeggen dat dit station juist het 'paradepaardje' was van het Amerikaanse concern. Het is weliswaar nooit opgestart, maar wel voor 95 procent klaar. Dat het concern juist dit energiestation gaat verkopen, 'verkleind de marginale hoop dat er nog is, voor een eventuele herstart van de raffinaderij in de nabije toekomst', aldus Chirill namens de werknemers. Een verkoop van de raffinaderij wordt namelijk nog moeilijk, niet alleen omdat de vraagprijs hoog ligt, maar ook vanwege



Gebouwen op het Valero-terrein die asbest bevatten.

de conditie waarin het wordt achtergelaten, zegt de groep. "Het sprankje hoop dat er thans nog is voor de herstart, vervaagt met de dag." De reden dat de werknemers nog hoop hebben, legt Chirill uit, heeft ermee te maken dat er in november nog overleg was met de regering en 'Energie-minister Mike de Meza (AVP) toen aangaf om na twee, drie maanden te gaan checken bij Valero wat de status is. Er werd ook vanuit gegaan dat de raffi-

naderij in februari weer zou openen, daarom tekenden in november ook zoveel mensen voor hun afkoopregeling, zegt Chirill. Met deze brief hopen de werknemers dan ook de regering aan te sporen om te gaan checken bij Valero.

Want een ander punt is namelijk de veiligheid en dat treft volgens de werknemers de hele omgeving, ook rondom de raffinaderij. Hoewel de productie stil ligt, is het

volgens hen van groot belang dat er nog steeds onderhoud plaatsvindt. "Het betekent dat processen, apparaten, machines en pijpleidingen worden geconserveerd in een bepaalde conditie. Processystemen en Radioactieve apparatuur moeten afdoende worden geïsoleerd", aldus somt de groep een deel van de onderhoudswerkzaamheden op. Daarnaast zijn maatregelen nodig voor de veiligheid en het milieu, zoals het maken van een calamitei-

tenplan. Maar ook toezicht op gevaarlijke en of giftige stoffen zoals asbest en lekage van producten. "Tot op heden heeft er nog geen enkele preventieve maatregel plaatsgevonden op de punten hiervoor opgenoemd. Dit zijn de redenen die onze ongerustheid met de dag laten toenemen, als Valero zo doorgaat."

*Vervolg op pagina 3
'Ook ongerustheid bij brandweer over Valero'.*

Nederland ziet geen reden voor rectificatie Corallo

DEN HAAG — Na verschillende pogingen om hun geschil buiten de rechtbank op te lossen, stonden de Italiaans-Nederlandse zakenman Francesco Corallo en de Nederlandse Staat vandaag tegenover elkaar in de rechtbank van Den Haag.

door onze correspondent
Otti Thomas

Corallo, die in verband met zakelijke verplichten op St. Maarten was, eist een rectificatie van de suggestie dat hij banden met de mafia zou hebben. De Nederlandse Staat ziet daar geen reden toe en meent dat hij zijn verzoek tot de media of de Italiaanse regering zou moeten richten. De uitspraak volgt op 30 januari. Het geschil draait om de brief van 26 mei 2011, die de Nederlandse ambassade in Italië stuurde naar oud-premier Gerrit Schotte, die overwoog om Corallo een functie te geven en daarom een bewijs van goed gedrag wenste. In oktober vorig jaar lekte de brief uit naar de media. "Die brief is de angel in deze zaak", stelden de advocaten Raymond de Mooij en Arthur de Groot namens Corallo. "De ambassadeur laat in de gewraakte brief de regering op Curaçao weten dat uit Italiaanse informatie blijkt dat Corallo, overigens een Nederlands staatsburger, betrokken is bij internationale drugshandel, een belangrijk persoon betrof in de Siciliaanse mafia en op St. Maarten geld witwast", aldus De Groot. Corallo's advocaten zeiden vanmorgen dat die informatie niet klopt. Na die eerste brief door de ambassade stuurde het Italiaanse minister van Justitie namens Corallo een eigen brief op 30 juli 2011 en een fax op 3 augustus 2011 dat er niets aan te merken was op Corallo. "In Italië (...) geeft de regering juist expliciet aan

dat Corallo brandschoon is en gewoon kan worden benoemd in een staatsfunctie", zei De Groot. Hij bevestigde op verzoek van de rechter dat er in mei vorig jaar wel een arrestatiebevel was voor Corallo, gevolgd door een internationaal aanhoudingsbevel van Interpol, maar dat had te maken met het feit dat Corallo niet ingeschreven stond op St. Maarten. "Het was een misstap van de Italiaanse Justitie, die kort daarna ook weer is rechtgezet", aldus De Groot. De advocaat verwees ook naar het grote aantal concessies die Corallo van de Italiaanse staat heeft ontvangen voor zijn ondernemingen, rectificaties in Italiaanse media over vermeende criminele activiteiten en een verklaring in een boek van mafia-aanklager Pietro Grasso dat Corallo en zijn broer geen link hebben met de mafia. Corallo zou ook niet op de vlucht zijn, maar gewoon op St. Maarten verblijven, zeiden ze.

School

De Groot en De Mooij plaatsen ook vraagtekens bij de wijze waarop de beschuldigende brief van 26 mei tot stand kwam. Het was namelijk de schriftelijk weergave van een gesprek op 19 mei tussen een zekere mevrouw Mazzuca van het Italiaanse ministerie van Justitie en de plaatsvervangend zaakgelastigde mevrouw Kopmels van de Nederlandse ambassade in Rome. "Van mevrouw Mazzuca is weinig bekend, behalve dat ze kort daarna is gaan werken bij een school, wat wel een indicatie geeft van de bevoegdheden en functie die zij had", aldus De Groot. Het feit dat ook het Italiaanse ministerie van Justitie nog de noodzaak voelde om aanvullende brieven te sturen, wijst erop dat de eerste brief niet officieel was.

*Vervolg op pagina 6
Rectificatiezaak Corallo*

Invallen in kantoren Lega Nord

MILAAN — De Italiaanse belastingpolitie is kantoren van de rechtse politieke partij Lega Nord binnengevallen tijdens een onderzoek

naar corruptie. Dat hebben bronnen rond de organisatie vandaag laten weten. Het ging om kantoren in Milaan en Turijn van de partij. Lega

Nord is een bondgenoot van Silvio Berlusconi. Partijleider Riberto Maroni was tijdens de invallen gisteravond in een van de kantoren. Hij

verklaarde dat de invallen waren gedaan omdat de aanklagers dachten dat zijn partij iets te maken had met een corrupt bedrijf dat frau-

de had gepleegd bij een faillissement. "Het gaat om een bedrijf dat niets met de Lega Nord te maken heeft en dus is de zaak gesloten."

Helikopter raakt kraan en crasht in Londen

LONDEN — In het centrum van Londen is een helikopter neergestort nadat het toestel in dichtte mist een kraan op het dak van een 185 meter hoog leegstaand gebouw had geraakt. Daarbij vielen twee doden, meldde de BBC.

De helikopter stortte daarna brandend neer in de straat bij het gebouw, nabij het treinstation Vauxhall Station en het hoofdkwartier van de Britse internationale inlichtingendienst MI6. Door de crash kwamen de piloot en een persoon op de grond om het leven en raakten negen mensen gewond van wie er zes naar een ziekenhuis werden gebracht. De kraan hing na het incident geknakt aan de gevel van het gebouw aan de St George Wharf. Volgens *Sky News* zijn bij de crash ook twee auto's geraakt.

Het toestel kwam na de botsing neer op straat waar een grote vuurzee ontstond. De Londense brandweer die negentig mensen inzette, had



Een video-still van vlak na het ongeluk.

het brandende wrak van de helikopter binnen twintig minuten geblost. Volgens een woordvoerder van het Londense helikop-

tervliegveld bij Battersea had de piloot gevraagd om een andere route te mogen vliegen en te landen vanwege de weersomstandigheden.

De Britse anti-terreurdienst gaat niet uit van een aanslag. "Er wijst niets in de richting van een terreurlink", concludeert de dienst.

New York verscherpt wapenwet

ALBANY — De staat New York heeft de wapenwetten drastisch verscherpt. Gouverneur Andrew Cuomo tekende gisteren de nieuwe wet waarover hij al eerder met de wetgevers een akkoord bereikte. New York is daarmee de eerste Amerikaanse staat die wetgevende maatregelen neemt naar aanleiding van de recente schietpartij op een school in Connecticut, meldden Amerikaanse media gisteren.

De maatregelen betreffen een uitbreiding van het al bestaande verbod op aanvalswapens, stelt grenzen aan munitiecapaciteit en zet zwaardere straffen op mis-

drijven met vuurwapens. Ook wordt het veel moeilijker voor geesteszieken een vuurwapen te bezitten. De Senaat had de maatregelen maandag al aangenomen.

‘2012 was een van de warmste jaren’

WASHINGTON — Het jaar 2012 behoort volgens de Amerikaanse ruimtevaartorganisatie NASA tot de tien warmste jaren sinds het begin van de temperatuurmetingen.

De wereldgemiddelde temperatuur van 14,6 graden Celsius die in 2012 werd gemeten, was de op acht na hoogste sinds de eerste metingen in 1880, aldus de NASA gisteren.

Sinds 1880 is de jaarlijkse gemiddelde temperatuur op aarde gestegen met 0,8 graden. NASA ziet hierin een bevestiging van de opwarming van de aarde. Alle tien warmste jaren, met uitzondering van 1988, zijn na het jaar 2000 gemeten. De jaren 2010 en 2005 waren de warmste tot nu toe. In de analyses zijn de metingen van meer dan 1000 weerstations en satellietgegevens opgenomen.

men met 43 stemmen voor en 18 tegen. Het Huis van Afgevaardigden stemde gisteren met de nieuwe wapenwet in. New York heeft daarmee nu een van de strengste wapenwetten van alle Amerikaanse staten. "Dit is een voorstel dat strekt tot beperking van wapengeweld", zei Cuomo op een persconferentie. "Veel hiervan is gezond verstand", voegde hij eraan toe. "Helaas is het gezond verstand ons ontglipt de afgelopen jaren."

De Amerikaanse president Barack Obama onthulde vandaag een pakket maatregelen tegen wapengeweld. Het gaat om een reeks 'concrete voorstellen' waaronder een aanzet om tot een verbod op aanvalswapens te komen. Ook moet de achtergrond van wapenkopers voortaan beter worden onderzocht.

Obama presenteerde het pakket samen met vice-president Joe Biden. Biden leidde de 'taskforce' die met aanbevelingen tegen wapengeweld moest komen.

the plaza CAFE

U kunt iedere dag heerlijk bij ons ontbijten van 8 t/m 11 uur

Geopend de gehele week van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

CLOWN Doctors

Clown Doctors Aruba

Cl. 731-0289
clowndoctorsaruba@gmail.com

Gebedsgroep "Shalom"

Elke woensdag in Kappel Monte Calvario te Tanki Leendert.
7:30 pm – 9:30 pm

Turtug Aruba

(sporen van) een zeeschildpad gezien?

Bel TURTLE HOTLINE : 592 93 93

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van Maandag t/m Zaterdag Radio Nederland Wereldomroep/ANP

10:00-10:15 Nieuws Spaans
10:30-10:45 R.N.W.O. Portug.
11:55-12:00 Nieuws Nota

6:30-7:25 R.N.W.O.
8:00-8:10 Nieuws Pap
8:30-9:00 Wereldpanorama
9:00-9:10 Nieuws Pap
9:30-9:45 Nieuws Creole

13:00-13:30 Nieuws Pap
13:30-14:00 Bolero muziek
14:00-15:00 Locale muziek
15:00-16:00 Gevarieerd
16:00-17:00 Mexicaans

Info Magazine
met aktueel nieuws en elke avond een speciale dagprogramma

NIEUWSLIJN EUROPA
ELKE DAG OM 12.00 'S MIDDAGS
FARAWE
Live Surinaams Programma elke zondagmiddag 13:00-14:00
Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00

NIGHTMOVES
De beste Jazz Music by Dr. B. Jazz is alive on 106.7 fm Woens. 9 p.m./Zon. Midn.
Listen to Great Jazz with Ray Murray Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

BUTISHI DIALEGRIA
de echte lokale muziekprogramma met ITO & Eddie

THE CINEMAS
thecinemas.aw

Valid till Jan 16

AT RENAISSANCE

A HAUNTED HOUSE
daily: 4:45 7:00 9:15 NEW
matinee: 12:15 2:30 R
late show: 11:30

HITCHCOCK
daily: 5:00 7:30 9:45 NEW
matinee: 12:30 2:45 PG-13
late show: 12:00

ANNA KARENINA
daily: 5:30 8:15 NEW
matinee: 12:00 2:45 R
late show: 11:15

GANGSTER SQUAD
daily: 7:00 9:30 NEW
matinee: 12:00 R
late show: 12:00

CIRQUE DU SOLEIL WORLDS AWAY 3D
daily: 5:15 7:30
matinee: 12:45 3:00 PG
late show: 9:30

PARENTAL GUIDANCE
daily: 4:30
matinee: 12:00 2:15 PG-13
late show: 9:30

TEXAS CHAINSAW
daily: 6:15
matinee: 12:15 3:15 PG-13
late show: 9:00

THE IMPOSSIBLE
daily: 9:00
matinee: 11:45 PG-13
late show: 11:45

CRYSTAL THEATER
Anna Karenina Thursday: 8:00 R

Matinee: sat & sun | Late show: fri & sat

HUIS VAN DE WEEK

TE KOOP

Nune 64
Woonhuis centraal gelegen op een ruime kavel van 845 m² eigendomsgrond.

Indeling:
3 slaapkamers, 2 badkamers waarvan één met bad, keuken met airconditioning en bar, woonkamer, ruime overdekte porch, aangelegde en volledig omheinde tuin.
Van \$49.000,-

Afl. 479.000,-

Century 21
Best & Solid Real Estate

Palm Beach 4-G
Tel.: 586 4242
www.arubahouses.com

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368

Opmaak:
Zulma Kock
avisoaruba@amigoe.com

Verkoop:
Tiziana La Torre
tlatorre@amigoe.com

Distributie:
Zulaika Kelly, Zulma Kock
abonementaruba@amigoe.com

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank #20651903
Banco di Caribe #81027801

Klachten over bezorging?
Mail naar
klachtenaruba@amigoe.com.

Losse Verkooppunten Amigoe di Aruba

Amsterdam Manor
Bloemond Supermarket
Botica Eagle
Botica Noord
Bright Bakery
Bruna
Cheng's Supermarket
Circle K
Classic Supermarket
Fa Yang Supermarket
Food Center
Kong Hing
Ling & Sons
Mundo Nobo Supermarket
NG Supermarket
Plaza Bookshop
Springfield Supermarket
Superfood
Texaco Sasaki
Texaco Seroe Blanco
Texaco Wayaca
Valero Blvd
Valero St.Cruz
Wei Ming Supermarket

SURINAM AIRWAYS PRESENTS

ANDRE RIEU
LIVE IN CONCERT IN MIAMI → MAR 9, 2013

CALL 582 7896
Special Package price*

Awg. 1212,-

✓ Roundtrip airfare on Surinam Airways
✓ Two Free Checked Luggage
✓ 3 Night hotel accommodations, Mar 8-9-10, 2013, including breakfast
✓ Airport and Dolphin Mall Shuttle Services
✓ Entrance Ticket Concert

MIAMI CONCERT AGENDA 2013

Mar.15 - 18	Lady Gaga
Apr. 19 - 22	Rihanna
Mar. 27 - Apr. 1	Maroon 5

* Prices are based on 4 persons in a room. Prices are subject to change. Package is valid until Jan 31, 2013 or until concert is SOLD OUT.

Hebt u een ambtshalve aanslag ontvangen?

Als u een ambtshalve aanslag hebt ontvangen, betekent dit dat u uw aangiftebiljet inkomsten- of winstbelasting niet hebt ingeleverd bij Servicio di Impuesto. Hierdoor heeft de inspecteur geen gegevens om uw werkelijke belastbare inkomen of winst vast te stellen. Hij legt daarom een ambtshalve aanslag op waarbij hij het belastbare inkomen of winst zelf vaststelt.

U kunt in bezwaar gaan tegen de ambtshalve aanslag door alsnog uw aangiftebiljet in te vullen en in te leveren.

Als u vindt dat u de ambtshalve aanslag onterecht hebt ontvangen, kunt u een schriftelijk bezwaar indienen vergezeld met eventuele bewijsstukken, bijvoorbeeld uitschrijving Censo.

Als u niet in bezwaar gaat of de aanslag niet betaalt, zal Servicio di Impuesto invorderingsmaatregelen nemen. U kunt bijvoorbeeld een loonvordering krijgen. Uiteindelijk kan er zelfs beslag worden gelegd op uw eigendommen.

Voorkom voortaan een ambtshalve aanslag door uw aangiftebiljet op tijd in te leveren.

Sa Servicio di Impuesto SIAD

Ready to take your career to the next level?
ATA is looking for a Chief Financial Officer

The Chief Financial Officer will be a true business partner to the CEO and is to ensure a sound financial management of the organization.

- Responsible for ATA's yearly financial strategic policy;
- Evaluates and advises the CEO on long- and short term financial propositions;
- Engages the Supervisory Board's finance, audit, and investment committee regarding issues, trends, and changes in the operating model(s) and operational delivery;
- Participates in key decisions pertaining to strategic initiatives, operating model(s) and operational execution;
- Oversees the accounting department to ensure proper maintenance of all accounting systems and functions and is responsible for the overall performance of the Accounting department;
- Responsible for the production and execution of periodic regular financial reports and forecast analyses;
- Develops and presents recommendations (strategic and tactical);
- Develops and executes analyses of various business initiatives (e.g., opening new operations, asset acquisition, launch of new service);
- Develops and utilizes forward-looking, predictive models and activity-based financial analyses to provide insight into the organization's operations and business plans;

Education, Skills & Qualifications:

- A Masters degree in Finance or MBA in Corporate Finance;
- At least five years of experience as CFO or equivalent, preferably in a profit organization;
- Ability to embrace and encourage a culture of change and knows how to actively promote teamwork and synergy through effective communication and involvement;
- Excellent written and oral communication skills in Papiamentu, English and Dutch and preferably Spanish and Portuguese;
- Result orientated mindset combined with demonstrated leadership abilities, team management, and interpersonal skills;
- Excellent analytical and abstract reasoning skills, plus excellent organization skills;
- Significant experience in or knowledge of nonprofit accounting, including sophisticated fund and grant accounting, compliance, and reporting hereof.

The Aruba Tourism Authority (ATA) is the Destination Marketing Organization for Aruba. Our core values are: Empowerment, Productivity and Ownership Professionalism, Respect, Fun & Passion.

Our vision is for the ATA to be recognized as a leading and cutting edge Destination Marketing Organization

Business travels might be required.

ATA offers an attractive remuneration and benefits package and a dynamic organization with development opportunities.

Are you the dynamic professional who can contribute in making Aruba the premier tourism destination?

E-mail your application letter and resume to:
z.frigerio@aruba.com, attention Ms. Z.Frigerio, HR Manager, the latest January 28th, 2013. An assessment might be part of the selection procedure.

ARUBA

Hey Aruba!
GRAB YOUR P'ZOLO™

New!

3 Delicious Recipes

MOST FRO • Italian Sausage • Pineapple • Ham • Cheese	DELICIOUS OVEN • White-Meat Chicken • Swiss Steak • Cheese	ITALIAN STEAK • Marinated Steak • Roasted Potatoes • Cheese • Wild Sauce
--	---	---

Each is served with either Ranch or Marinara dipping sauce

SPECIAL LIMITED TIME INTRODUCTION PRICE

AWG. 19.95 FOR 2

FOR LIMITED TIME ONLY

Pizza Hut

SASAKI 582 - 1818
ROYAL PLAZA 583 - 9969
PIEDRA PLAT 585 - 1818

Herinnering

Aruba,

Geachte abonnee,

AMIGOE
De Krant!!

Alle abonnees die een automatische incasso bij de bank hebben worden er hierbij vriendelijk aan herinnerd om deze opdracht aan te passen.

Zoals reeds vermeld, is ons abonnementsbedrag vanaf 1 januari 2013 Awg. 32,50 per maand geworden.

Abonnees die de incasso nog niet hebben aangepast, kunnen hun openstaande saldo op kantoor aanvragen. Telefoon nummer is 582-4333. Wanneer het abonnementsgeld niet binnen 2 maanden wordt voldaan, kan de levering van de krant(en) met onmiddellijke ingang worden opgeschort.

Paspoort op afspraak

ORANJESTAD — Burgers kunnen vanaf morgen op afspraak een paspoort aanvragen of vernieuwen. Bureau Burgerlijke Stand en Bevolkingsregister (Censo) biedt deze mogelijkheid in het voormalige gebouw van de RBTT-Bank aan de LG Smith Boulevard 66.

Burgers kunnen telefonisch afspreken via 583-8181 of via e-mail naar cita@censo.aw. Op het hoofdkantoor van Censo blijft het mogelijk om de paspoortaanvraag of -vernieuwing op de oude wijze te doen, dus zonder afspraak en met het trekken van een nummert.

Het afsprakensysteem werd al in mei van vorig jaar aangekondigd. Toen was alles op papier al klaar. Door gebrek aan ruimte was het echter niet mogelijk om in het hoofdkantoor aan dit systeem te beginnen, liet hoofd Censo Sharin Luydens toen weten. Nieuwe wetgeving waardoor alle kinderen sinds

vorig jaar een eigen paspoort moeten hebben om te kunnen reizen, zorgde vooral vlak voor de zomervakantie voor enorme rijen bij de Censo. De wachttijd liep gerust op tot enkele uren. Met de komst van het afspraken-systeem moet de drukte een flink stuk minder worden, zo is althans de verwachting. Algemene voorwaarden voor het aanvragen dan wel vernieuwen van een paspoort zijn: een recente pasfoto, 115 florin een nationaal paspoort en 145 florin voor een zakenpaspoort. Het verlopen dan wel te vervangen paspoort moet bij aanvraag worden meegenomen. Wanneer dit document niet meer in bezit

is vanwege diefstal of verlies, dan moet hiervan eerst bij de politie een proces-verbaal van opgemaakt worden. In zulke gevallen zijn er extra kosten verbonden aan de aanvraag namelijk 150 florin. Indien de aanvraag of vernieuwing een minderjarige betreft of iemand die onder curatele is gesteld, dan kan de aanvraag slechts worden gedaan door degene die het gezag of de voogdij heeft, of de curator van aanvrager. Wanneer in het in te leveren paspoort nog een geldig visum zit, moet de aanvrager de ambtenaar hierover informeren voordat de paspoortaanvraag in behandeling wordt genomen. Dit om te voorkomen dat het visum onnodig ongeldig wordt gemaakt. Voor alle aanvragen geldt dat de verzoeker zelf aanwezig moet zijn.

Intentieverklaring organisatie Europe meets America

ORANJESTAD — In het innovatiecentrum Dr Edward Cheung Center tekenden gisteravond accountantsbedrijven Ernst & Young, PricewaterhouseCoopers (PwC) en KPMG een intentieverklaring voor de organisatie van de conferentie ‘Europe meets America’.

Vernon Huerta, partner Advieservice bij Ernst & Young, Patrick Newton, directeur Advieservice bij KPMG en de directeur PwC, Ruben Goedhoop waren degenen die gisteravond hun handtekening plaatsten onder de intentieverklaring. Hiermee bezegelden zij hun voorgenomen medewerking aan de organisatie van de conferentie en hun samenwerking met de overheid en Aruba Investment Agency (Arina). Volgens Michelle Harms- de Groot, manager Marketing bij Arina, is dit een unieke situatie. “Drie prestigieuze internationale bedrijven, die al lange tijd actief zijn in Aruba, werken samen aan de ontwikkeling van het land en het lanceren van Aruba als gateway tussen Europa en Amerika.” Overigens zijn er ook onderhandelingen gaande met De-loitte die net als de andere



De ondertekening van de intentieverklaring voor Europe Meets Americas door (van links naar rechts) Patrick Newton, directeur Advieservice bij KPMG, Vernon Huerta, partner Advieservice bij Ernst & Young en de directeur PwC, Ruben Goedhoop.

accountantskantoren interesse heeft getoond om zich te verbinden aan het project.

Visie
Gisteravond presenteerde premier Mike Eman (AVP) aan lokale stakeholders het concept van de ‘Gateway Aruba’. Hierbij lichtte premier Mike Eman (AVP) de aanwezigen in over de visie van het concept en de confe-

rentie Europe Meets America. Hij merkte daarbij op dat het hebben van een visie belangrijk is, maar dat het nog belangrijker is om die visie hier ook echt te realiseren. De conferentie vindt dit jaar, volgens het programma op de website www.eumeetsamericas.com, plaats van 5 tot en met 8 mei in het conferentiecentrum van het Renaissance-hotel.

Ook ongerustheid bij brandweer over Valero

Vervolg van pagina 1

De brandveiligheid is volgens de groep namelijk verminderd nadat de raffinaderij voltijdse brandweerlieden naar huis stuurde en materiaal wegvoerde, waaronder dus brandweerwagens. Er is nog wel een bluswagen, maar die kan niet de hoogte in. Wel is er nog een korps vrijwillige brandweerlieden (werknemers die extra zijn opgeleid), maar volgens de groep ongeruste werknemers is dat niet afdoende. En daarin, zegt de groep, staat ze niet alleen. Want dit is ook een van de redenen waarom Shell tot nu toe heeft geweigerd met Valero in zee te gaan. De oligigant kwam in december langs om te kijken of ze gebruik wil maken van de opslag- en overslagactiviteiten waarin Valero verder wil gaan. Dit werd overigens ook vanuit een andere bron bevestigd

aan Amigoe. Een van de redenen is het ontbreken van een calamiteitenplan.

De brandweer van Aruba laat bij monde van woordvoerder Gabriel Kelly weten dat ook zij bezorgd zijn over de huidige situatie in Valero. Er is een brief uit naar het management van de raffinaderij om te vragen hoe het ervoor staat met personeel en materieel als het gaat om inzet bij brand en andere calamiteiten. “Er is ook overleg nodig hoe we gaan samenwerken.” Of de brandweer nu voldoende is uitgerust en getraind om calamiteiten in de raffinaderij te bestrijden? Kelly: “Dat kan ik nu niet zeggen, want we hebben daarover dus informatie gevraagd. Maar ik betwijfel het persoonlijk wel.” Volgens hem is er officieel wel al vanuit Valero gezegd dat aan een calamiteitenplan wordt gewerkt.



Strategisch plan KIA in rapport KPMG

ORANJESTAD — Advies- en accountantsbureau KPMG overhandigde gisteren aan Justitieminister Arthur Dowers (AVP) een rapport dat gezien kan worden als een strategisch plan voor het Korrekste Instituut Aruba (KIA).

Patrick Newton, directeur Advieservice van KPMG presenteerde het rapport aan minister Dowers die het rapport vervolgens in ontvangst nam. Volgens Dowers geven de resultaten inzicht in de organisatie en biedt het concrete handvatten om de prestaties te verbeteren. Hij geeft aan dat het rapport daarom gezien kan worden als een strategisch plan voor KIA waarmee het het management van KIA aan de slag kan. De minister benadrukt dat het nu dus ook aan hen is, waarbij hij ervan overtuigd is dat het huidige management in staat is om het plan te realiseren.

Integraal
Voor de analyse en de beschrijving van de functies, de werkwijze, het rehabilitatieproces en de cultuur in het



Patrick Newton, directeur Advieservice van KPMG overhandigd het KIA-rapport aan minister Dowers

rapport werd samengewerkt met alle belanghebbenden, de zogenaamde stakeholders, waaronder de vakbond en ambtenaren van het ministerie van justitie. Daardoor is het volgens Dowers een integraal plan geworden. Om de organisatie van KIA

goed in kaart te brengen werd door KPMG ook een internationaal benchmarkonderzoek verricht. Hierbij worden de belangrijkste prestatie-indicatoren van de organisatie in kaart gebracht en vergeleken met instituten in dezelfde branche.

Nog geen vlucht Aruba Airlines naar Sao Paulo

ORANJESTAD — Luchtvaartmaatschappij Aruba Airlines heeft de vlieglicentie (AOC) nog niet gekregen, waardoor de wekelijkse directe vlucht naar Sao Paulo in Brazilië nog niet mogelijk is.

Luchtvaartmaatschappij Aruba Airlines zou vanaf 14 december met een Airbus 320 wekelijks een directe vlucht uitvoeren naar Sao Paulo in Brazilië. Maar tot nu heeft er nog geen vlucht naar deze stad plaatsgevonden. Dit omdat de AOC van de luchtvaartmaatschappij nog niet is afgerond. Patricia Tromp, personeelsmanager van Aruba Airlines, laat gisteren aan Amigoe weten dat er wel een nieuwe datum is gepland voor de eerste vlucht namelijk 15 februari. “Maar dit is een voorlopige planning, het is dus nog niet zeker.” Volgens haar moeten er nog een paar dingen afgerond worden

voordat het certificaat een feit is. “De handleiding moet bijvoorbeeld helemaal in orde zijn en ook moet er nog een inspectie komen van Directie Luchtvaart.”

Reserveren
Op de website van de luchtvaartmaatschappij wordt de vlucht wel aangegeven in het boekingssysteem. Maar desgevraagd geeft Tromp aan dat het nog niet mogelijk is om een vlucht naar Sao Paulo te reserveren. Volgens haar kan de vlucht namelijk nog niet daadwerkelijk worden vastgelegd. “We hebben wel al mensen in dienst genomen, verantwoordelijk voor de controle van die reserveringen.” Maar een vlucht naar Sao Paulo reserveren is dus niet mogelijk, ook niet online.

Besturing
Vorig jaar november schreef Amigoe dat Aruba Airlines

bezig was met de afronding van de laatste fase voor dit AOC. Toen werd het luchtvaartpersoneel getraind en werden er testen uitgevoerd om te bekijken of de maatschappij klaar is om zonder problemen te kunnen vliegen. De piloten van het toestel zijn namelijk Amerikaans, omdat Arubaanse piloten niet voldoende vlieguren hebben om een Airbus 320 te kunnen besturen. Zij begonnen aan een opleiding in Miami om als co-piloot te kunnen functioneren.

Brug
Tijdens de in november in Brazilië gehouden handelsmissie kondigde premier Mike Eman (AVP) samen met prins Willem-Alexander de directe vlucht aan. Eman stelt dat Aruba een brug kan slaan tussen Nederland en Brazilië en dat een directe vlucht daaraan een positieve bijdrage leveren.

Nieuwe blik op dossier Poentje Castro

ORANJESTAD — De moordzaak op televisiepresentator en journalist Poentje Castro, ruim twee jaar geleden, wordt helemaal opnieuw onder loep genomen. Dit keer met een frisse blik van andere rechercheurs en een andere officier van justitie. Dat vertelt hoofdofficier Peter Blanken gisteren tijdens een persconferentie op het kantoor van het Openbaar ministerie (OM).

door onze verslaggever
Alex Laclé

“Het is een lastig onderzoek”, laat de hoofdofficier weten. “Maar het is buitengewoon belangrijk dat die zaak wordt opgelost.” Hij vertelt dat er 12 december vorig jaar overleg is geweest tussen de leiding van het Korps Politie Aruba (KPA), de belangrijkste rechercheurs en alle officieren van justitie om te kijken welke aanknopingspunten er nu precies zijn in de lopende grote onderzoeken. Ook de zaak van Poentje is toen besproken. Toen is besloten om een andere officier dan de zaaksofficier een review te laten doen van het hele dossier. “We gaan kijken of er nog onderzoeksrichtingen of opsporingshandelingen zijn die we alsnog zouden kunnen verrichten. Waar we wellicht overheen gelezen hebben of die juist vanuit een andere kritische blik nog eens even goed tegen het licht gehouden kun-



Hoofdofficier Peter Blanken (rechts).

nen worden.” Hij legt uit dat de review niet alleen vanuit het OM gebeurd maar ook vanuit de politie.

Over het bewijsmateriaal in deze zaak dat in juni van vorig jaar naar het Nederlands Forensisch Instituut (NFI) is gestuurd, wil justitie nog altijd weinig kwijt. Het enige dat de hoofdofficier wil delen, is dat het kledingstukken betrof. Van wie deze kledingstukken zijn en of het onderzoek door het NFI

resultaat heeft opgeleverd, daarover wil Blanken echter niets zeggen. Hij legt uit dat het OM altijd twee belangen heeft; opsporingbelang dan wel waarheidsvinding en daarnaast het publieke belang. “We moeten ook zorgen dat de burgerij ook goed geïnformeerd wordt over onderzoeken die lopen en of dat ook enig resultaat heeft.” Hij vertelt dat het OM natuurlijk in beginsel kiest voor het opsporingsbelang. “Want dan kun je pas die tweede taak-

stelling, die publieke taak goed realiseren.”

Moord Dorbeck
Een andere zaak die hoofdofficier Blanken kort aanstipt gisteren, is de onopgeloste moord van de 67-jarige Johan William Dorbeck op 10 augustus 2010. Hij werd op ‘brute wijze’ om het leven gebracht in Zeewijk, Cura Cabay. “Natuurlijk is er nog altijd een team dat deze zaak onderzoekt, maar het onderzoek heeft tot op heden

IN HET KORT

Bolletjesslikker
Een Nederlandse man die vanuit Aruba naar de Dominicaanse Republiek reisde, is daar door de grensbewaking aangehouden op verdenking van drugssmokkel. Hij bleek bolletjes cocaïne in zijn lichaam te hebben. De bolletjesslikker werd overgebracht naar het ziekenhuis waar een deel van de ingeslikte smokkelwaar al naar buiten is gekomen.

Steekpartij
In Centro Colorado vond er gistermiddag een steekpartij plaats. Twee cliënten van dit rehabilitatiecentrum in San Nicolas kregen het met elkaar aan de stok. Daarbij stak een man met de initialen O.M. met een scherp object en raakte het slachtoffer gewond aan zijn kaak. De gewonde man moest per ambulance naar het ziekenhuis. De dader vluchtte, maar werd later aangehouden.

Oeps
Een agent die dinsdagavond een auto van een dronken bestuurder aan de kant wilde halen, reed in op de politieauto van zijn collega. Hij verklaarde dat een pedaal was blijven steken. Collega's maakten rapport op.

Autokrakers
Een toeristenpaar is recentelijk het slachtoffer geworden van autobraak. Op de parkeerplaats van het voormalige Brenchies had het stel, dat al twintig jaar het eiland bezoekt, zijn huurauto neergezet. Bij terugkomst merkten ze dat een achterruit was ingeslagen. Er ontbrak echter niets omdat ze geen waardevolle spullen in de auto hadden achtergelaten. Een medewerker van het Divi-hotel had minder geluk. Ook bij hem werd ingebroken in de auto. Maar hij had een portemonnee met daarin 200 florin in zijn voertuig achtergelaten. Die namen de dieven mee.

Klappen op school
De vader van een kind is maandagavond bij de politie aangifte gaan doen van de mishandeling van zijn zoon. Deze was op school geslagen en had daarbij een fractuur opgelopen aan zijn oogkas. Het slachtoffer is opgenomen in het ziekenhuis. De Jeugd, Kinder- en Zedenpolitie is op de hoogte gebracht en heeft het slachtoffer in het ziekenhuis bezocht.

Rotterdam vs Oranjestad

Formaatje zitzak

Razende reporter Jackeliene Geeve (Jackie) vervuult haar Rotterdamse leven voor de Caribbean. De Arubaanse Giovanni Croes (Gio) verlaat zijn zonnige hometown voor het regenachtige Rotterdam. Met elkaar praten zij over wat zij op hun pad tegenkomen.

Jacky: Terwijl de verleiding groot is om hier mijn vrije tijd liggend op een strandstoel door te brengen met in mijn ene hand een cocktail en in de andere een peuk, besef ik natuurlijk dat mijn achterste dan binnen *no time* het formaat van een zitzak aan zal nemen. Niet lullig bedoeld naar jouw landgenoten Gio, maar ik zie hier aardig wat voorbeelden van hoe het mis kan gaan. Aan de slag dus! In Rotterdam deed ik braaf mee aan de *bootcamp-hype*. Onder leiding van coach Ralph sloofde ik mij uit op boomstammen, grasvelden en in het wild staande keien in

het Kralingse bos. Maar hoe moet dat nu in Aruba, Gio? De lokale bevolking wist mij met een geamuseerde blik te vertellen dat ik voor mijn portie calorieverbranding toch echt bij de beachtennis moest zijn en stuurde mij naar Moomba Beach. Daar stond ik dan. Gutsend van het zweet de meeste ballen mis te slaan. Om me heen vele macamba's, zoals ze ons bleekscheten ook wel noemen, maar geen Arubaan te bekennen. Die lachten ons hard uit, vanonder een boom, relaxed in de schaduw. Aanpassen dan maar? Met een cocktail in mijn luie stoel? Of doorzetten en een bootcamp oprichten voor Arubanen? **Gio:** Hé Jackie! Een mooie derrière hoeft geen kleine derrière te zijn! Onthoud dat goed, want wij mannen houden niet van dun, wij willen een beetje vlees aan die botten. Trouwens, volgens mij houden vrouwen daar ook wel van, of niet? Een dunne

Arubaan zul je niet gauw tegen komen. Soms een tripje naar de sportschool om 's avonds je mooie body te showen in de clubs, doen wij dan weer wel. Wij Arubanen blijven vooral in vorm door te dansen tot zon op komt. Merenque, salsa en de bachata, ken je ze al? *Shake what your mama gave you*, Jackie! Als we op het strand zijn, gaan we natuurlijk niet aan boomstammen hangen of op keien klimmen. Nee, de zon is er om van te genieten, languit op een strandstoel. Weet je Jackie, het uitgaansleven in Rotterdam heeft mij juist dikker gemaakt. Even na het stappen een broodje sharma op de Coolsingel halen, is gewoon té makkelijk. Geen trek in varkensvlees? Dan vind je wel weer een pizzeria op stadhuisplein of een Vietnamees met een loempiakraam op de Meent. Ik kan hier swingen wat ik wil, maar dáár bleek ik niet tegenop gewassen.

ORANJESTAD — De eerste voorronde van Aruba Caiso & Soca Monarch is gisteren verregend.

De organisatie besloot door de hevige regenval dat het evenement niet door kon gaan. De optredens zouden om acht uur 's avonds aanvangen, maar het festivalterrein in het Joe Laveist Stadion was vanwege het vele water niet meer geschikt. Er zouden vijf bands optreden. Die treden nu vanavond op. Voor vanavond stond echter al de tweede voorronde gepland (zie op deze pagina het schema voor de deelnemers van de tweede voorronde). Deze gaat ook door waardoor er vanavond in totaal negen bands op het podium komen. Morgenavond is de derde voorronde waarna de finalisten (tien Calypso-zangers en twintig Roadmarch-zangers) bekend worden.

De show begint vanavond strak om zeven uur 's avonds, aldus de organisatie, Stich-



Een schets van het festivalterrein van Caiso & Soca Monarch in het Joe Laveist Stadion.

ting Musica. Wie een kaartje had voor de voorronde van gisteren, kan dit vanavond weer gebruiken. Entree kost 15 florin. En een kaartje voor de finale kost 35 florin (niet

30 florin zoals maandag tijdens de persconferentie was gezegd). Mensen kunnen verder stemmen op hun favoriete zanger/nummer door de code (zie schema) te sm-

sen op 7622. Wie niet naar het stadion wil komen, maar wel van de muziek wil genieten, kan bij Setar via een betaalsysteem de optredens live op TV zien.

Shedule: Wednesday January 16, 2013									
BAND	SINGER	SONG	S	C	stagename	dancers	composer	arranger	keyword
1) Simp. Pa Bo	Ingram Haskam	It is what it is		1		0	Quincy Hasham	Michael Odor	C126
		We Party		1			Quincy Hasham	Harvey Agunbero / Quincy Hasham	S126
2) Claudius & OREO	Shaun Philips	Chillin' chillin'		1	Krypto		Claudius Phillips	Claudius Phillips	S128
		Jam		1	Krypto		Claudius Phillips	Claudius Phillips	S129
	Bobby Gibbs	Wuck it fo' jouvert		1	BG		Claudius Phillips	Claudius Phillips	S130
	Jairo Evertz	Pan di Dios		1	Buchi Cunucu		Claudius Phillips	Claudius Phillips	S132
	Emilio Ernando Murray	Like a family		1	0 Ninja	0	Claudius Phillips	Claudius Phillips	S127
3) VIRUS	Sigmund Jandroep	Soca is feeling		1	0 Maximus	0	Urmuin Dinzey	Virusband	S133
	Stephen Hector Irad Dinzey	Ready for Jouve		1	0 #1 Dtunner	0	Urmuin Dinzey / Stephen Dinzey	Michael Balentin	S134
	Stephanie Albertus	Jega Pega		1	0 Modansa Queen	0	Urmuin Dinzey	Uranis Boekhoudt	S135
4) XC Lanz	Javier Dinzey	Fire Fire		1	chef cook	0	Adolf Richardson	Adolf Richardson	S136
	Marianne Croes	I can't wait		1	Mari G	0	Adolf Richardson	Adolf Richardson	S137
	Adolfo Richardson	Big Truck		1	the commisioner	0	Adolf Richardson	Adolf Richardson	S138
		We should stand as one		1	idem	0	Adolf Richardson	Adolf Richardson	C138
	Urmuin Denzy	Aruba Pa Delanti		1	Snickers	0	Adolf Richardson	Adolf Richardson	S139
5) HOT ONES band	Joselito Orman	On Carnival Day		1	Master Lito	4	Adolf Richardson	Adolf Richardson	S140
	Angelo Richardson	Spin them		1	0 mr Hot One	?	Angelo Richardson	Angelo Richardson	S141
	Carlyle Nicholson	We got a government		1	Mighty cn	0	Carlyle Richardson	Tuyo Herrera/ Carlyle Richardson	C142
6) D'-Licious	Jernino Ridderstap	E la hasi dolor???		0	1 Jeririno Bass	6	Ron Wayne Kock/ Rodney Besselink/D'Licious	D'Licious	C143
	Roderich Lopez	Way Out		1	0 Influenz	6	Roderich Lopez	D'Licious	S144
	Arianne Westerburge	We got the control		1	0 ?	6	D'Licious	D'Licious	S145
	Ingomar Flanegin	Hot Like Fire		1	0 Black Shadow	6	D'Licious	D'Licious	S146
	Jayson Banvield	Do you thing		1	Jay Jay	6	D'Licious	D'Licious	S147
	Ronwayne Kock	If only the dicision was mine		1	mr Uniq	6	Ron Wayne Kock	Ron Wayne Kock / D'Licious	C148
	Ronwayne Kock	Feel in the inside		1	mr Uniq		Ron Wayne Kock	D'Licious	S148
			19	6					



Overleden

Emanuel Lewis 10-01-2013
Anna M. Boekhoudt – Croes 11-01-2013
Anselmo Ras 12-01-2013
Genoveva Wolff 13-01-2013
Sra. Vda. Anita Angela –Angela 13-01-2013

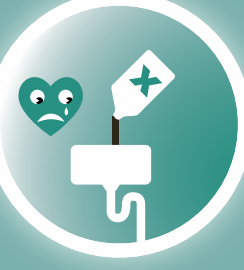


ARUBA DOET

Haci bon, pasa bon!

15 en 16 maart 2013

www.arubadoet.com | f



Spaar ons water! KOOKOLIE

Water en olie gaan niet samen. Giet daarom nooit olie of vet in de gootsteen of in de wc. Vang het op en lever het in bij Parkietenbos en deponeer het in de hiervoor aangewezen groene container.

Heeft u een  voor Aruba?

 “Curason Berde”



AGENDA

KANTOORUREN
Bilderdijkstraat 16 (unit 2). P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

WACHTREGELING DOKTOREN
woensdag 16 januari
via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht. Tel. **584-8833**.
Oranjestad:
via Huisartsenpost, Dr. Horacio Oubser Hospitaal. Tel. **587-4300**.

PRO LECHI MAMA (PLM)
Hulplijnen: voor alle vragen omtrent borstvoeding kan men tussen 09.00-17.00 uur bellen naar **594-9999**.

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINAFONDS
(voor kankerbestrijding)
geopend van ma. t/m vr. van 08.30-11.30 uur – Spinozastraat 9.

EDMUND E. HARMS STICHTING
tel. 567-3740 of 593-0338.

COÖRDINATIEBUREAU DRUGSBESTRIJDING
(J.E. Irausquinplein 2-A)
Tel. **583-4554** of **583-4101**. Fax **583-3334**.

STICHTING WIT GELE KRUIS
hoofdkantoor Koningstraat 22, Oranjestad. Tel. **582-4444**; fax **582-4411**.
Zowel voor de kraamzorg, zuigelingen- en kleuterbureaus, wijzorg, diëtiste alsmede informatie in het algemeen kan men tussen 14.00-17.00 uur bellen naar **582-4444**. Voor urgente gevallen of administratieve zaken gelieve gedurende kantooruren te bellen.



Fundacion Alzheimer Aruba



maduro travel

cruise experts

WWW.MADUROTRAVELARUBA.COM
MADUROTRAVELCRUISEEXPERTS



29 MARCH - 05 APRIL

Disney EASTER PACK 'N GO!

Roundtrip ticket on Airtran
7-night hotel accommodation
Daily Continental Breakfast buffet
Transfer Airport - Hotel - Airport
4-days Disney Magic Your Way

Double	Triple	Quad	Child
2,436	2,135	1,981	1,491

AFL 100 DISCOUNT PER BOOKING

Prices are per person, in Aruban Florins and are subject to change.

ORANJESTAD [528-2300] TANKI FLIP [587-0625] SAN NICOLAAS [584-2002] SANAETA [522-5422]

Hagemyer

appliances
electronics
furniture



Whirlpool CORPORATION

Advanced innovation
and sophisticated design
bring an intelligent elegance
to your kitchen



During rainy days you can count on your Whirlpool for your clean, fresh and dry clothes



Sophisticated, yes. Complicated, no.

credit available

Avenida Milo Croes 114 | Tel: 521-1180 | www.hagemyeraruba.com



Aanleg looppad rond veld Universal



ORANJESTAD — De bouw van een looppad rond het veld van Universal in Pos Chiquito is van start gegaan. Vorig jaar bracht de premier en het BoBario-projectteam een bezoek aan het veld en sprak toen ook met omwonenden. Een van de aspecten die in deze gesprekken naar voren kwam, is de behoefte aan een looppad om het veld heen. Dit zou mensen stimuleren om meer te gaan lopen en sporten. Nu al wordt er veel om het veld heen gelopen. Maar een looppad zou dit nog verder faciliteren, aldus BoBario. Na overleg met aannemers besloot het team om het looppad aan te leggen. De aannemers Arubaanse Wegenbouw, MNO Vervat en Atco werken samen aan het project en verzorgen ieder een deel van de werkzaamheden. Premier Eman bracht vorig week weer een bezoek aan het veld en toonde zich tevreden over de vooruitgang van het werk. Naar verwachting zijn de voorbereidende werkzaamheden volgende week klaar en kan dan met de aanleg van klinkers worden begonnen.

Namen carnavalskavels getrokken



Onder het toezien van een notaris werden gisteren de carnavalskavels getrokken.

ORANJESTAD — Onder het toezien van een notaris werden gisterochtend op het kantoor van Directie Infrastructuur en Planning (DIP) 195 namen getrokken voor de uitgifte van carnavalskavels. Bovendien werden

enkele namen extra getrokken voor een zogenaamde reservelijst. Deze komen aan bod wanneer de toegewezen personen hun kavel niet komen afrekenen. Isabel Dammers van DIP legt uit dat de notaris aanwezig is om erop

te letten dat de correcte procedure wordt gehanteerd en dat het trekken van de namen voor de kavels op een eerlijke manier gebeurt. Maar ook om er zeker van te zijn dat er geen dubbele namen worden getrokken.

Donderdag en vrijdag worden de namen van de gelukigen bekend gemaakt.

Vermoedelijk door de korte inschrijftijd waren er dit jaar iets minder aanvragen dan vorig jaar, vertelt Dammers. In 2012 waren er ongeveer 15.000 inschrijvingen terwijl dit jaar er tussen de 13.500 en 14.000 waren. Iedereen wiens naam is getrokken, moet zich aankomende zaterdag of zondag bij DIP melden met een geldig identiteitsbewijs. Voor het verkrijgen van de kavel moet 174 florin worden betaald. Het kantoor is in het weekend vanaf acht uur 's morgens open. Tussen de middag is het kantoor kort dicht voor pauze om daarna weer open te gaan. Zaterdag worden bovendien de ventvergunningen verloot voor de parade van Oranjestad. Zondag worden de ventvergunningen voor de andere parades verloot. Uitverkorenen moeten 200 florin betalen aan Dienst Openbare Werken (DOW).

Fatum neemt aandelen Thoma over

ORANJESTAD — Verzekeringsbedrijf Fatum neemt met terugwerkende kracht per 1 januari de aandelen over van Thoma Assurantiadviseurs en Thoma Assuradeuren in het Nederlandse Lochem.

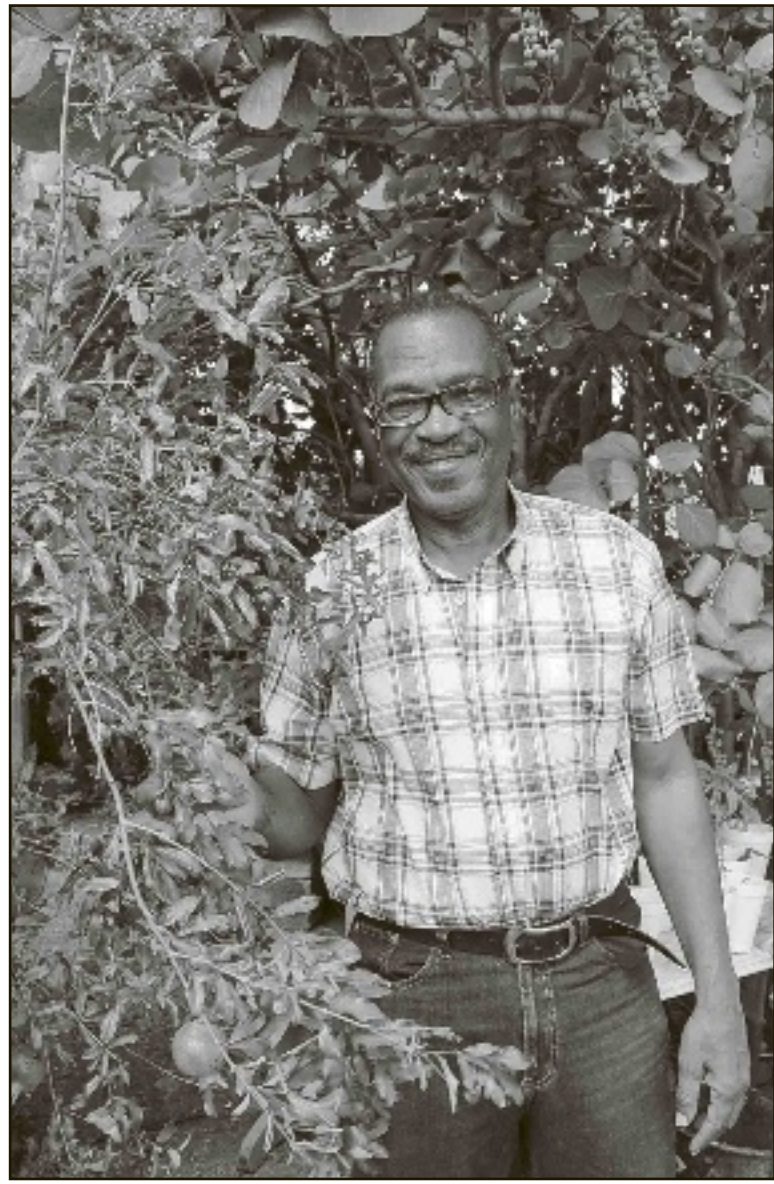
Fatum, een bedrijf dat sinds 1904 is gevestigd op Aruba, Curaçao, Bonaire en St. Maarten, wil met deze overname vaste voet aan de grond te krijgen in Nederland. Dochtermaatschappij en schadeverzekeraar Fatum General Insurance kan in samenwerking met Thoma meer gaan groeien. “De nieuwe combinatie bundelt de betrokkenheid van het intermediair, de daadkracht van het volmachtbedrijf alsook de kennis en het kapitaal van de verzekeraar”, aldus Fatum. Thoma is al meer dan 50 jaar actief als advieskantoor en volmachtbedrijf. Met een premie-omzet van 50

miljoen euro (ongeveer 115 miljoen florin) is Thoma één van de grotere assurantiebedrijven in het oosten van het land, zo laat Fatum weten. Bij Thoma Assurantie- en Pensioenadviseurs werken circa 60 medewerkers. “De overname betekent dat de klantbetrokkenheid van het adviesbedrijf en de slagvaardigheid van het volmachtbedrijf behouden blijven en dat Thoma zich kan versterken met de expertise van Fatum.” Ondanks de overname zegt het verzekeringsbedrijf dat de ‘onafhankelijke werkwijze’ van Thoma van kracht blijft. René van den Broek, directeur Fatum in Nederland:

“Deze acquisitie bevestigt de duurzame aanwezigheid van Fatum in Nederland en past in de groeistrategie die Fatum voor ogen heeft. De commerciële slagkracht van Thoma en de financiële zekerheid van risicodragers Fatum General Insurance bieden goede kansen om onze positie te versterken en de winstgevendheid te optimaliseren.” Fatum stelt een leidende verzekeraar te zijn in het Caribische deel van het Koninkrijk op het gebied van schade-, levens-, en ziektekostenverzekeringen voor de particuliere en de zakelijke markt. Guardian Holdings Limited, een financiële dienstverlener actief in verzekeringen, pensioenen en beleggen, is sinds 2003 de aandeelhouder van Fatum en heeft een A- stable rating (AM Best).

Seminar over kruiden en vegetarisme

ORANJESTAD — De bekende Curaçaose kruidenskundige Orlando Clemencia is volgende week woensdag 23 januari op een seminar in Cas di Cultura. Dit seminar gaat over de kracht van kruiden, planten en vegetarisme. Clemencia is bekend vanwege zijn programma's en bijeenkomsten op het buureiland. Zijn interesse voor lokale planten voor het welzijn van het lichaam werd al op jonge leeftijd gestimuleerd. Dat gebeurde tijdens de verkennertijd waar hij toen op zat. Buiten de verkennertijd was pater Brenneker voor hem een inspiratiebron om mensen te helpen. Op het seminar spreekt naast Clemencia, ook diëtist Angelique Salsbach. Zij geeft een presentatie over groenten die waardevolle proteïnen bevatten. Ook laat ze zien hoe er met een combinatie van vegetarisch ‘vlees’ gemaakt van soya, groenten en granen, gezonde maaltijden gemaakt kunnen worden. Entree kost 20 florin (kaarten zijn bij Cas di Cultura verkrijgbaar) en het seminar begint om half acht 's avonds.



COLUMN

Mag ik ff

Cineast en schrijver René van Nie geeft vijf dagen per week, van maandag tot en met vrijdag, in deze krant zijn geheel eigen visie op allerhande zaken die in de maatschappij spelen. Hij stelt reacties op prijs: vannie@setarnet.aw. Vandaag: ‘Lorre en de Aap’.



Huisdieren bestaan er al zo lang er mensen zijn, maar de zorg laat hier en daar wel wat te wensen over. Vooral Hollanders die hier voor het eerst voet op Arubaanse bodem zetten, krijgen een lichte hartaanval als ze de schurftige ondervoede honden op staat zien lopen. Of over dode poezen heen rijden. In het begin gaan ze dan nog wel even tot actie over, maar merken al snel dat het water naar de zee dragen is. En als de vrouw des huizes toch niet mag werken van de regering, gaan sommige om hun leed een beetje te verzachten nog wel in de kennel werken. Zelf ben ik een diervriend, maar ga toch niet verder dan twee cunucuhonden die ik rijkelijk van eten voorzie en mijn dochter Nieya haalt de teken weg, een vreselijk werk waar ik niet aan begin. Daarbij mogen ze niet in huis, want ze eten rustig dooie vogels en ander gedierte op, dus wil ook niet gelikt worden door ze. Maar toen een wat verdrietige Hollandse dame bij me aanschoof om een verhaal over haar aap te vertellen, moest ik weer denken aan Lorre. Een prachtige papagaai die in de kamer van een Am-

sterdams familielid stond te pronken. Tot ze een patatzaak over namen en Lorre als bezienwaardigheid in de zaak zette. Nou waren ze met die patat van negen uur in de ochtend tot twaalf uur in de nacht bezig en besloten ze Lorre maar mee te nemen en mee laten genieten. En zo kreeg die vanaf dat moment alleen maar friet met mayo, gehaktballen en zure bommen. En Lorre genoot en trof je hem nooit zonder frietje aan. Maar toen ik na een aantal weken weer eens ging kijken in de patatzaak, herkende ik Lorre niet meer. Ja, aan zijn snavel nog wel en de patat maar voor de rest had hij een totale gedaantewisseling ondergaan. Hij was zo kaal als een uitgevalen kerstboom. Niet één veertje restte nog op zijn bibberende lijf en zijn ooit zo mooie ogen, waren nu dof en straalde een totale troosteloosheid uit. Diezelfde dag nog ontviel hem de laatste frikadel uit

zijn krachteloze poot en hij kanteelde, totaal verkreukeld op de bodem van zijn kooi om niet meer te ontwaken. Helaas anders was het gegaan met de aap als huisdier. De mevrouw die het verhaal naar waarheid vertelde, had de aap een paar maanden geleden gekregen van Hollanders die weer huiswaarts keerde. De eerste tijd was het grote lol, maar toen begon die vreugde af te nemen want de aap had toch wel veel aandacht nodig en die was niet altijd voorhanden. Zo raakten de mensen en de aap geïrriteerd. Maar nu nam de aap wraak. Op een dag sloot hij zich op in het toilet en liet daar niemand meer toe. Wie het waagde de deur open te maken voor de grote of kleine boodschap, viel hij krijsend aan. Niemand durfde nog in de buurt te komen. Normaal geen probleem maar het huis werd bewoond door zes mensen en ze hadden maar één toilet zodat ze zich allemaal voor hun behoeften naar de bossjes moesten begeven. Door het raam van het toilet kon de aap ze zien gaan. En dat deed hem zichtbaar goed. Maar blijkbaar niet goed genoeg, want zijn wraakzucht was groot en hij gooide er nu nog een schepje boven op. Want elke keer als hij iemand schichtig met rolletje toiletpapier onder de arm richting bossjes zag lopen, begon hij tevreden geluiden te maken. En vervolgens trok hij dan met een satanisch genoegen het toilet door.

Viering Arubadag 2013 in Nieuwegein

ORANJESTAD/DENHAAG — De commissie Arubadagviering in Nederland heeft besloten om de viering van de nationale feestdag Dia di Himno y Bandera di Aruba dit jaar te verplaatsen van Rijswijk naar Nieuwegein.

Vorig jaar vond de Arubadagviering nog plaats in De

Broodfabriek in Rijswijk. Maar ondanks dat dit een goede locatie is, ging de voorkeur van de commissie Arubadagviering uit naar een locatie met een centralere ligging. En na een bezoek aan de evenementenhal Home Boxx in Nieuwegein besloot de commissie de viering dit jaar daar te laten plaatsvin-

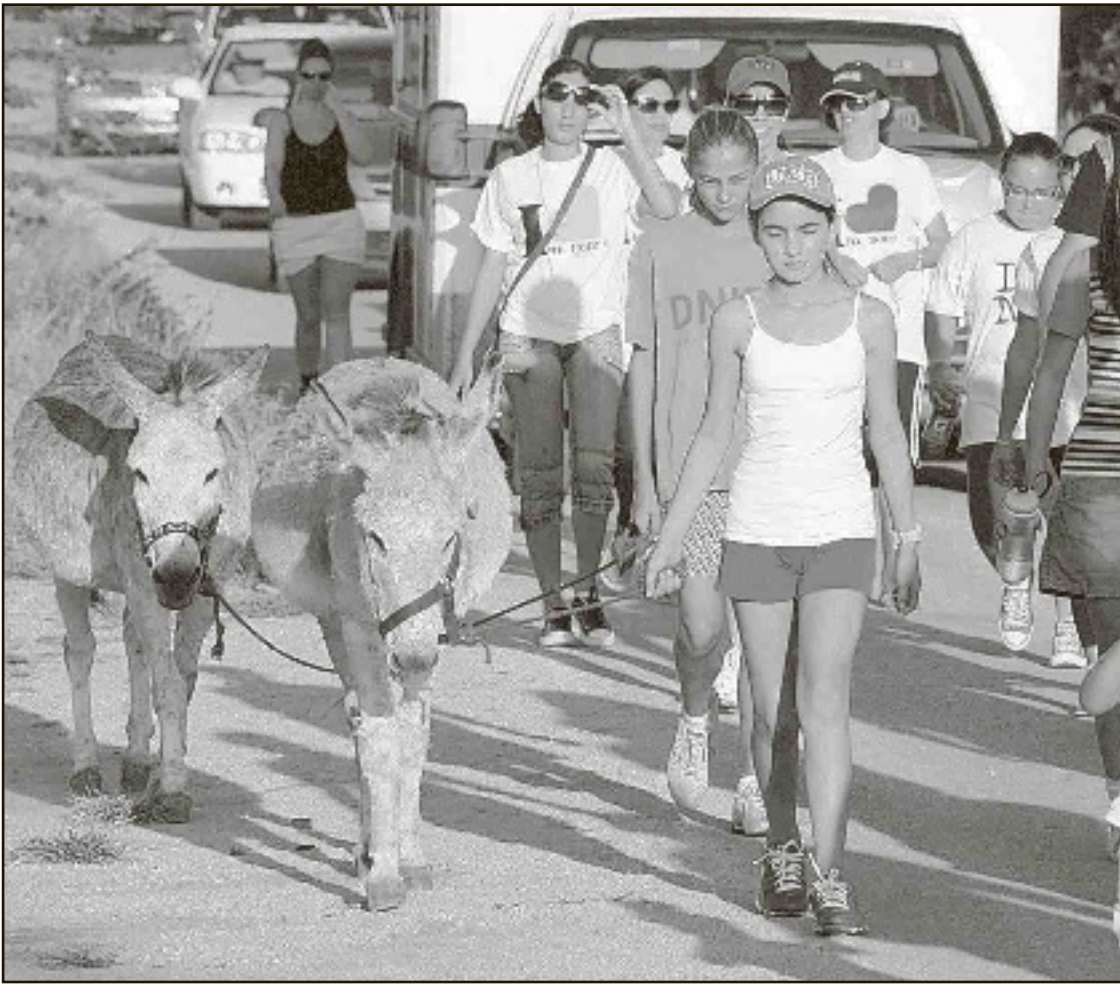
den. Volgens de commissie is Nieuwegein, vanwege de ligging in het midden van Nederland, makkelijker te bereiken.

Nu de nieuwe locatie bekend is, kan de commissie verder aan de slag met het organiseren van de Arubadagviering die dit jaar plaatsvindt

op zondag 24 maart. Binnenkort stelt de commissie meer informatie beschikbaar op de website van Arubahuis www.arubahuis.nl en ook op de speciale website www.arubadagviering.nl. Op www.homeboxx.nl kunt u meer informatie vinden over de nieuwe locatie Home Boxx in Nieuwegein.

Wandelen met de ezels Igor en Ban Ban

ORANJESTAD — Voor alweer de achtste keer organiseert de Ezelopvang Aruba haar jaarlijkse wandeling met en voor ezels. En dit jaar in samenwerking met het Bucuti hotel. Op zaterdag 19 januari kan er vanaf vier uur 's middags worden ingeschreven bij Ayo Rock Formations en een uur later start daar ook de wandeltocht die 6,5 kilometer lang is. Deelname aan de wandeling kost 10 florin. En dat is maar een luttel bedrag, zegt de organisatie. “Deelnemers maken ook nog kans op prijzen en iedereen ontvangt een aardigheidje van het hotel Bucuti. Dus hup uit die luie stoel en samen met de ezels gezellig en sportief aan de slag”, aldus de Ezelopvang. Vorig jaar genoten, volgens de organisatie, 350 deelnemers van zowel de wandeling als de Arubaanse natuur. Op de foto kunt u zien dat er tijdens de wandeling ezels meeliepen. “En ook dit jaar lopen de sportieve ezels Ban Ban en Igor mee.” Voor meer informatie kunt u bel-len naar 593-2933.



Saleskantoor feestelijk geopend

Minister Martina: Ik zie Sambil als een kans



Foto: Ednel Sambo

Politici, oud-politici en pers buigen zich samen met de familie Cohen van de Sambil-keten over een maquette.

WILLEMSTAD — Zowel premier Daniel Hodge (PS) als minister van Economische Ontwikkeling Steven Martina (Pais) heeft zich gisteren, bij de feestelijke opening van het saleskantoor van Sambil in Veeris, positief uitgelaten over de komst en bouw van het grote Venezolaanse winkelcentrum. Volgens beiden gaat Sambil de economie stimuleren en creëert het winkelcentrum arbeidsplaatsen.

Bij de opening van het kantoor aan de Veerisweg hield Hodge een kleine welkomstoespraak. Ook Sambil-directeur Alfredo Cohen kwam aan het woord, die meldde dat het inmiddels in aanbouw zijnde winkelcentrum naar verwachting in februari volgend jaar zijn deuren zal openen. Vervolgens kregen de aanwezigen een presentatie over Sambil en een rondleiding door het kantoor. Daarin gaat vanaf nu officieel de commercialisatie van de mall van start. "Je kunt dit soort megaprojecten zien als een bedreiging of een kans, en ik kies ervoor om

het als een kans te zien", zei Martina na afloop van het feestelijke gedeelte.

Impactstudie

Enige tijd geleden kwam echter uit een impactstudie van het ministerie van Economische Ontwikkeling naar voren dat, wil Sambil een positieve ontwikkeling op de Curaçaose economie hebben, het aantal toeristen dat naar het eiland komt moet blijven groeien. Anders zouden slechts winkels uit de binnenstad daarheen verhuizen of zelfs weggeconcentreerd worden. "De influx van het toerisme is een aspect

waar we de komende tijd erg hard aan zullen werken", aldus Martina. "Chata en CTB zijn bijvoorbeeld al bezig met het ontwikkelen van een product, gericht op de Colombiaanse en Venezolaanse markt, een zogenaamde 'shopping experience'. Daarbij wordt Sambil zeker een additioneel instrument om Curaçao te promoten. Om Sambil succesvol te maken moeten de randvoorwaarden zo goed mogelijk ingevuld worden." Cohen ziet zijn mall als niets minder dan een extra trekker voor toeristen. Hij meldde dat hij tevens in gesprek zal gaan met tour- en cruiseoperators.

Schotte

Onder de aanwezigen van gisteren waren naast Hodge en Martina ook een aantal oud-politici, waaronder voormalig premier Gerrit Schotte (MFK) en oud-mi-

Inditex naar Sambil

Hoewel de verhuur van ruimtes pas sinds gisteren officieel van start is gegaan, is er al een officiële bevestiging bij Century 21 binnen, aldus het makelaarskantoor dat Sambil helpt bij de verhuur. Hierbij gaat het wel met een om het allergrootste blok in de mall. Daar zullen drie winkels van het Spaanse concern Inditex komen: Zara, Bershka en Massimo Dutti. Zie op pagina 3 in deze krant over de controverse rond Zara op Curaçao.

nister Charles Cooper van Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning (MAN). Zij werden door Hodge bedankt voor hun inspanningen om Sambil naar Curaçao te halen. Onder Schotte en Cooper werd in september de bouwvergunning afgegeven aan Sambil. Tevens waren de voormalige MFK-ministers Jacinta Scoop-Constandia, Abdul Nasser El Hakim en George 'Jorge' Jamaloodin aanwezig, plus meerdere leden van de familie Cohen, die de Sambil-keten in handen heeft, en de architect van het gebouw.

Units

Sambil belooft in totaal 156 winkelunits, 4 restaurants met terras, een foodcourt, 8 bioscoopzalen, 4 overdekte pleinen en 1400 parkeerplaatsen. Makelaarskantoor Century 21 helpt Sambil met de bemiddeling in de verhuur van de units. "Het succesconcept van Sambil is een goede 'product mix' van exclusieve en minder exclusieve merken. Sommige van deze winkelketens zoeken nadrukkelijk lokale partners. Ook zijn er al lokale ondernemers geïnteresseerd, die een aantal merken hierheen kunnen halen of ook eigen winkels willen vestigen", vertelt Pamela Nas-Winkel van Century 21. Voor vragen over huurmogelijkheden of informatie over het project is het kantoor open van maandag tot zaterdag tussen negen uur 's ochtends en vijf uur 's middags.

Even voorstellen

Wie is... Etienne van der Horst?

Op 31 december 2012 zijn de nieuwe ministers van de het takenkabinet-Hodge ingezworen. Een kabinet bestaande uit experts en niet-politici. Maar wie zijn deze nieuwe ministers? Waar komen ze vandaan? Wat zijn hun verschillende expertises? De Amigoe zal aan de hand van hun curriculum vitae een antwoord geven op deze vragen. Vandaag: minister van Bestuur, Planning en Dienstverlening Etienne van der Horst.

Etienne Guillaume van der Horst is geboren op 28 augustus 1958. Van der Horst is door de partij Pais voorgedragen voor de post van minister van Bestuur, Planning en Dienstverlening (BPD) in het kabinet-Hodge. Van der Horst is getrouwd en heeft een kind. Voor zijn voordracht was Van der Horst onder meer bekend als 'het 22e lid van de Eilandsraad'. Een omschrijving die hij ooit kreeg van MAN-leider Charles Cooper naar aanleiding van kritische openbare brieven die hij door de jaren heen naar lokale kranten verstuurde over het functioneren van

het bestuur op Curaçao. Van der Horst werd geboren op Curaçao en doorliep hier de middelbare school. Van huis uit is Van der Horst Stedenbouwkundige, als resultaat van zijn afgeronde studie op de Technische Universiteit van Delft, in Nederland. Zijn eerste werkervaring deed Van der Horst in 1985 op als ambtenaar bij de Dienst Ruimtelijke Ordening en Volkshuisvesting (Drov). In de periode tot 2003 vervulde hij bij deze dienst tal van functies. Zo was hij onder meer belast met stedelijke planning, hoofd van de afdeling korte termijn planning, hoofd van de afdeling stedelijke ontwikkeling, plaatsvervangend en uiteindelijk waarnemend hoofd van dienst. In 1991 wordt Van der Horst benoemd tot hoofd van dienst bij Drov. Als zodanig was hij onder meer verantwoordelijk voor het opstellen van adviezen voor het Bestuurscollege en implementatie van beleid met betrekking tot stedelijke planning en huisvesting op Curaçao. Van der Horst werd in 2002 op waarneembasis door het BC aangesteld als managing director bij de Curaçao Interna-



Foto: Ednel Sambo

Etienne van der Horst

tional Airport (Curinta). Zijn aanstelling gold voor de periode van een jaar. In deze functie moest hij toezien op de overgang van de lokale luchthaven naar het partnerschap met Curaçao Airport Partners (CAP). Per augustus 2003 trad Van der Horst in dienst van CAP in de functie van waarnemend general manager. Een functie die hij tot 2009 zou bekleden. Vanaf dat jaar was hij tot zijn aantreden als minister Chief Corporate Officer bij CAP. In deze functie was hij onder meer belast met Human Resources, ICT, kwaliteitscontrole, inkoopafdeling en office management bij CAP.

Rectificatiezaak Corallo

Vervolg van pagina 1

De rectificatie in *De Telegraaf* en een herstelbrief aan de regering van Curaçao wordt geëist omdat de Nederlandse Staat de informatie uit de brief van 26 mei niet op waarheid heeft gecontroleerd en vervolgens niets heeft gedaan om het zichtbare verschil tussen de verschillende verklaringen over Corallo recht te zetten. De Groot stelde bovendien dat de brief van de ambassade aan premier Schotte de classificatie geheim had moeten krijgen als extra aanwijzing dat het om vertrouwelijke informatie ging, daarbij verwijzend naar een uitspraak van PvdA-Tweede Kamerlid Martijn van Dam dat vertrouwelijke brieven op Curaçao altijd naar de pers lekken.

Media

Advocaat Wenneke Wisman, die de Nederlandse Staat vertegenwoordigde, noemde veel van de ingebrachte informatie niet relevant en niet feitelijk. Zij stelde dat de Nederlandse regering geen reden heeft om aan te nemen dat de informatie in de brief van 26 mei 2011 onjuist zou zijn of te controleren, omdat de informatie afkomstig was van de Italiaanse politie en Inlichtingendienst. "Ik heb helemaal geen argumenten gehoord waaruit blijkt dat de mededelingen niet zijn gedaan."

Het betrof een ontmoeting op hoog niveau en op uitnodiging van het Kabinet van het Italiaanse ministerie van Binnenlandse Zaken. Het is volledig speculatief wat er daarna met mevrouw Mazzuca is gebeurd en wat dat zegt over haar bevoegdheden", zei ze. De informatie was volgens haar ook helemaal niet zo strijdig met de latere brieven van de Italiaanse autoriteiten, waarin werd melding dat er geen belastende documenten over Corallo bekend waren bij de Italiaanse mi-

nisteries van Binnenlandse en Buitenlandse Zaken. Het natrekken van informatie van een ander land, zelfs als Nederland daar toe in staat zou zijn, is ook erg ongebruikelijk, zei ze. Uit de opmaak van de brief van 26 mei bleek bovendien welke informatie afkomstig was van de Italiaanse autoriteiten en welke informatie van de Nederlandse ambassade was. "Het lijkt op een klassiek geval van shooting the messenger", zei ze.

Wisman stelde ook dat de brief weliswaar niet het stempel vertrouwelijk had, maar wel per verzegelde diplomatieke post werd verstuurd, waaruit de vertrouwelijkheid had moeten blijken. Dat de brief toch is gelekt, kan echter niet de Staat worden aangerekend. "Het lastig als gevoelige informatie niet meer op schrift kan worden gesteld, omdat het eventueel in de openbaarheid zou kunnen

verschijnen." Dat Tweede Kamerleden en ook toenmalig minister Liesbeth Spies in de Tweede Kamer over de brief hebben gesproken, was niet te voorkomen, maar zij kunnen nooit vervolgd worden vanwege hun parlementaire onschendbaarheid. "De brief is pas na anderhalf jaar in de Caribische media verschenen en vervolgens ook in de Nederlandse media. Het ligt meer voor de hand om een rectificatie te vragen van de media, die de brief hebben gelekt, of van de Italiaanse regering."

De advocaten zeiden na de zitting in een toelichting dat er geen rectificatie van de media is gevraagd, om de kwestie zo veel mogelijk uit de aandacht te houden. "Ook dit kort geding hadden we liever niet aangespannen, maar gesprekken voor een onderlinge regeling hebben tot niets geleid", aldus De Groot.

Schade

Francesco Corallo heeft aanzienlijke schade geleden door de brief en de aandacht van de media voor de zaak. "Op Curaçao en St. Maarten houdt men rekening met wat er in Nederland wordt gezegd. Het wordt daar belangrijk gevonden wat men in Nederland vindt", aldus Arthur de Groot. De advocaten noemden onder meer de weigering van de Gaming Control Board op Curaçao om een vergunning te verstrekken aan een Curaçaos casino in Otrobanda, waar Corallo aandelen in heeft, zodat hij gedwongen werd zijn aandelen te verkopen. Een trustkantoor heeft Corallo laten weten dat de samenwerking van twintig jaar wordt stopgezet en de CIBC First Caribbean Bank van St. Maarten heeft de rekeningen van alle bedrijven waar Corallo bij betrokken is 'under review' en

wenst geen nieuwe zakelijke overeenkomsten met Corallo te sluiten. Hierdoor heeft Corallo moeite om 8,4 miljoen dollar aan hypotheekfinanciering terug te betalen. "De niet mis te verstane, schadelijke berichtgeving in de media, wereldwijd, heeft een tweede golf van consequenties met zich meegebracht. De gevolgen daarvan zijn nog niet te overzien, maar vragen wel om de ordemaatregelen op korte termijn, zoals gevorderd." De schadelijke gevolgen zijn een extra tegenvaller voor Corallo, omdat hij in deze zaak helemaal niet zelf de publiciteit heeft opgezocht, maar de kwestie door de brief van Schotte aan het rollen kwam. Corallo wist in eerste instantie helemaal niet dat Schotte een functie voor hem in gedachten had, zeiden ze.

Harmonie

Waarom komt u niet bij ons wonen?

Harmonie wordt een van de grootste en populairste wijken van Curaçao.

Mocht financiering een probleem zijn, kunnen wij misschien samen komen tot een oplossing. Wacht niet te lang en kom bij ons langs voor een gesprek.

SCHERPE PRIJZEN

PROFITEER NU!!!

HALABI REAL ESTATE

Promenade Shopping Center • Tel. 736 5542 / 736 5865
info@halabirealestate.com • www.halabirealestate.com

Personnel defines efficiency!

Call us for:

Temporary staffing • Try-before-you-hire • Payrolling
Workforce Planning • Recruitment & Selection

Jumpstart your career • Fastforward your business

SCHOTTEGATWEG OOST 104 • INFO@TUSOTRA.COM • T. 465-6914 / 6915 • F. 465-6916

TUSOTRA
UITZENDBUROWWW.TUSOTRA.COM
INFO@TUSOTRA.COM

Dief op heterdaad betrapt in woning

WILLEMSTAD — De politie heeft onlangs de 23-jarige man R.Z. aangehouden, nadat hij op heterdaad werd betrapt door de huiseigenaar van een woning aan de Blanquillaweg waar de verdachte op dat moment bezig was eigendommen te ontvreemden. De man verklaarde tegen de politie dat hij iets voor zijn woning hoorde en toen is gaan kijken. Op dat moment zag hij de dader bij zijn auto staan. Alle autobanden stonden al klaar om mee te nemen. De dief is in verzekering gesteld voor verder onderzoek.

Drugshandelaar opgepakt

WILLEMSTAD — De politie heeft gisterochtend in samenwerking met de Koninklijke Marechaussee diverse huiszoekingen gedaan in verband met drugssmokkel naar Nederland. Tijdens een huiszoeking in Stenen Koraal, hield de politie de 32-jarige J.P.E. aan. Verder troffen ze een hoeveelheid verdovende middelen en spullen om drugs te bereiden aan. De agenten traden vervolgens drie woningen binnen in Ser'i Kandela, Tra'i Seru en de Kaya Aventurin, maar troffen daar niets bijzonders aan in verband met dit onderzoek. De Narcotica-afdeling doet nader onderzoek.

Wapen en drugs in woning gevonden

WILLEMSTAD — Het Narcotica-team van de politie is gisterochtend vroeg wederom een woning binnengetrepen. Toen agenten voor de woning in de Toltekenweg stonden, zagen ze de bewoners van het huis zakken met drugs en geld weggooien. Tijdens een huiszoeking trof de politie een grote hoeveelheid geld aan, alsmede zakjes met drugs, een vuurwapen, een 'crusher' en andere spullen om drugs te bereiden. Tevens hielden de agenten de 23-jarige man C.J.E., de 29-jarige J.L.O. en de 26-jarige vrouw A.S.V.T. aan. Het Narcotica-team doet verder onderzoek in deze zaak.

Personeel Ontvanger weer aan het werk

WILLEMSTAD — De actie van het personeel van de Landsontvanger is voorbij. De werknemers die twee dagen actie hebben gevoerd tegen de stopzetting van een extra toelage gingen vanochtend weer aan het werk, na een onderhoud van vakbond Abvo met Financiën-minister José Jardim (Financiën, namens onafhankelijk Statenlid Glenn Sulvaran).

Een tevreden Abvo-bestuurslid Gregory Wilson had het vanochtend over een positief gesprek met Jardim. "De minister verklaarde verast te zijn door de actie. Hij had helemaal geen opdracht gegeven om de toelage stop te zetten. Het gaat hier om een overeenkomst uit 2006, waarbij personeel van de Eilandsontvanger het beheer van inkomsten van de Landsonvanger en de Eilandsvanger op zich zou nemen, vooruitlopend op de ontmanteling van de Nederlandse Antillen. Deze overeenkomst zou een jaar duren en daarna stilzwijgend met nog eens drie jaar worden verlengd. Het zou uiterlijk in 2010 worden stopgezet." Maar Wilson constateert dat dit indertijd niet is gebeurd. De toelage werd in 2011 en ook in 2012 uitbetaald. Een verzoek van de Landsontvanger om de toelage ook in 2012 uit te mogen betalen, kreeg onlangs een negatief advies. Dit was voor de Landsontvanger aanleiding de betrokken werknemers middels een memo op de hoogte te stellen dat de toelage zou worden stopgezet. Voor het personeel was dit reden om het werk neer te leggen. Volgens Wilson is gisteren besloten dat de overeenkomst uit 2006 nageliefd zal worden.

Na bijna vier jaar Dolfijn FM Magazine houdt ermee op



Foto: Dolfijn FM

Het Dolfijn FM Magazine komt uit sinds 30 april 2009 in een oplage van 5000 stuks. Aanvankelijk wekelijks, later om de week.

WILLEMSTAD — Radio-station Dolfijn FM heeft besloten voorlopig te stoppen met het uitgeven van het gratis Dolfijn FM Magazine. Het Nederlandstalige radiostation geeft de huidige, minder gunstige economische vooruitzichten op als de belangrijkste reden hiervoor.

Stationmanager Egon Sybrandy heeft de *Amigoe* desgevraagd laten weten dat de hoge druk- en distributiekosten het tijdschrift feitelijk nu de kop kosten. Om te voorkomen dat het magazine een verliespost wordt die straks wellicht gaat drukken op de jaarcijfers van het radiostation, is besloten voorlopig helemaal met het magazine te stoppen. "Het gaat gewoon minder. Dat merken wij ook. We

zullen zien hoe dit jaar zich ontwikkelt. Wij verwachten in elk geval geen gemakkelijk jaar. Ik sluit ook niet uit dat we het magazine afhankelijk van hoe het gaat dit jaar nieuw leven zullen inblazen. Misschien vanuit een ander marketingconcept", aldus Sybrandy. Het Dolfijn FM Magazine, dat in de markt werd gezet als 'lifestyle- en

entertainment magazine met een serieuze inslag', verscheen op 30 april 2009 voor het eerst in een oplage van 5000 stuks. Het gratis tijdschrift werd gedistribueerd door het Antilliaans Dagblad.

Er zal nog één editie van het tijdschrift verschijnen met daarin een terugblik op de vorige edities.

Het lijkt Radio Dolfijn FM niet mee te zitten. Behalve dat vandaag bekend werd gemaakt dat het Dolfijn FM Magazine, een gratis tijdschrift, niet meer zal worden uitgebracht ligt nu ook de website van het radiostation, RadioDolfijnFM.com, eruit. Desgevraagd laat Egon Sybrandy weten dat de domeinnaam momenteel in handen is van iemand uit Japan. "Er moet uiteraard betaald worden voor de domeinnaam op het net. Vanwege de een of andere manier is dat niet gebeurd en heeft iemand anders de kans gezien 'ons' te kopen. Maar we zijn nog wel in de lucht met andere sites. Alleen de .com zijn we kwijt."

Helmin Wiels (PS):

CPA-commissarissen wilden concessie doordrukken

WILLEMSTAD — "Ik heb van onze commissarissen, die namens de PS in de Raad van Commissarissen van CPA zitting nemen, een concept-contract van de Curaçao Port Authorities (CPA)ontvangen voor een lease-concessie met Nederex BV voor een periode van twintig jaar. Aangezien de commissarissen vertrekend zijn en het concept-contract veel haken en ogen heeft, heb ik de stukken onder de aandacht gebracht van verschillende politieke leiders", aldus de politieke leider van Pueblo Soberano, Helmin Wiels.

Wiels licht toe de stukken ook naar de minister van Economische Ontwikkeling, Steven Martina (Pais), en de premier te hebben doorgegeven. "Ik heb begrepen dat de CPA-commissarissen van de partijen MFK en de MAN zelfs bereid waren om het contract te ondertekenen zonder het concept te hebben gelezen. Met het doorsturen van de stukken hoop ik dat de kwestie vandaag in de Raad van Ministers behandeld kan worden." Wiels meent dat op deze wijze 'Nederex de komende twintig jaar haventerreinen zou kunnen onderverhuren aan de vele dochteron-

dernemingen die het heeft'. "Aangezien de leasebedragen van haventerreinen in havens wereldwijd soms miljoenen aan opbrengsten genereren, is mijn vraag natuurlijk waarom CPA dit geld zelf niet kan opstrijken. CPA bevindt zich namelijk in een unieke onderhandelingspositie aangezien het monopolie van de Curaçao Ports Services (CPS) in de haven vorig jaar werd opgeheven. Men kan nu dus grote spelers aantrekken", aldus de politicus. Hij benadrukt verder dat belangrijke beslissingen met betrekking tot het havenbedrijf met een goedkeuring van de Algemene

Vergadering van Aandeelhouders (AvA) ofwel de overheid, genomen dienen te worden.

Vragen Pais

Ook partijleider van Pais, Alex Rosaria, sprak zijn zorg uit naar aanleiding van het concept-contract en stelde hier vragen over aan minister Martina. Rosaria wil weten wat de voorwaarden zijn van de 'lease' die in het contract genoemd wordt en waar het bedrag van 5000 gulden per maand uit bestaat: "Mijn vraag is of dit bedrag voor de concessierechten in rekening zullen worden gebracht en hoe men überhaupt aan dit bedrag is gekomen. Ook is er sprake van 'lease' en vandaar dat ik me afvraag of de lease ook in dat bedrag inbegrepen is? De vraag werpt zich tevens op waarom Nederex deze concessie moet krijgen en hoeveel bedrijven mogelijk hebben meegedongen ofwel of er een openbare aanbesteding is geweest", aldus Rosaria.

UTS verlengt contract met Churandy Martina

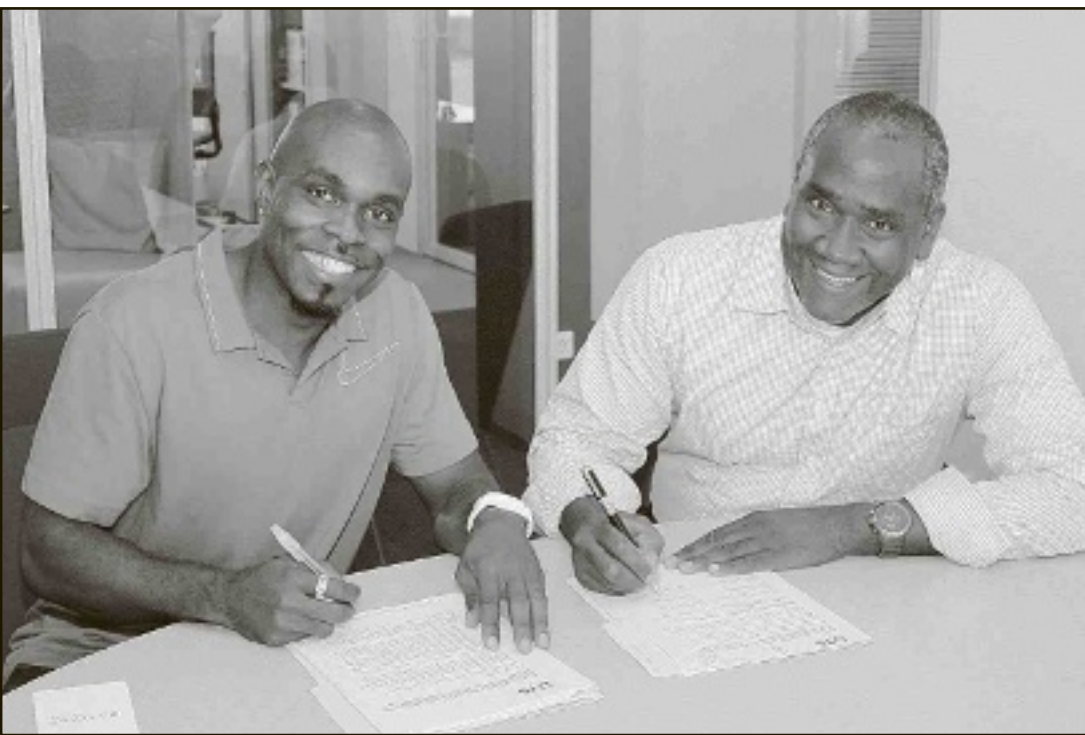


Foto: UTS

WILLEMSTAD — Telecombedrijf UTS heeft zijn sponsorcontract met de op Curaçao geboren sprinter Churandy Martina verlengd. Het is al de vierde keer op rij dat het contract verlengd wordt. In 2004 kwam UTS het eerste contract met Martina overeen. Sindsdien staat het lokale telecombedrijf Martina bij in zijn actieve sportloopbaan. In een persverklaring stelt UTS trots te zijn op de verlenging van het nieuwe contract met Martina, die nu voor Nederland uitkomt. Volgens het bedrijf is Martina een voorbeeld voor jongeren op het eiland. Op de foto de ondertekening van het sponsorcontract met Martina (rechts) en UTS-directeur Paul de Geus.

Willem van de Sande, directeur Nederex:

'Investeerder wordt zo afgeschrikt'

WILLEMSTAD — De directeur van Nederex BV, Willem van de Sande, meent dat de commotie over het concept-contract van CPA onterecht is ontstaan. Het contract heeft betrekking op de verstrekking van concessierechten aan het bedrijf, voor een periode van twintig jaar voor de Pletterijweg dat een terrein is van CPA: "Men maakt zich druk om zaken zonder dat men op de hoogte is van de voorwaarden van het concept-contract.

Men is nu heel snel geweest door al 'schietend vanaf de heup' een houding aan te nemen. Het concept-contract is het resultaat van jarenlange onderhandelingen met CPA. Onze investeerder wordt zo afgeschrikt", aldus Van de Sande. Hij licht toe dat Nederex al dertig jaar aan de Pletterijweg is gevestigd (in de nabijheid van Parera) en werkgelegenheid biedt aan 120 personen. Het bedrijf heeft volgens hem verschillende investeringen gedaan op het terrein 'zoals onder andere de verbetering van de kade'. "We hebben lange tijd 8000 gulden per maand aan huur betaald, maar een paar jaar terug werd de huur ineens verhoogd naar 28.000 gulden, exclusief ob. Aangezien wij verdere investeringen willen doen op het terrein, van in totaal 16 miljoen gulden, was het voor ons moeilijk om aan deze plotse huurver-

hoging te voldoen zonder dat daar garanties tegenover staan", aldus Van de Sande. Hij licht toe dat het bedrag van 16 miljoen door Nederex samen met een investeerder opgebracht zal worden. De investering behelst de aanleg van een scheepsreparatiewerf voor kleinere vaartuigen tot en met 2000 ton en dat deze geen concurrentiegevaar oplevert voor de Curaçaose Droogdokmaatschappij (CDM) 'aangezien zij zich op reparaties van grote schepen richten'. "Er is in het verleden een dispuut ontstaan over de nieuw te betalen huur – met ob komt het op ongeveer 30.000 gulden uit – waar wij in de eerste periode niet aan wilden voldoen. Onze schuld aan CPA liep op tot 1,3 miljoen gulden, terwijl de onderhandelingen hierover nog gaande waren. Vorig jaar zijn we met CPA overeengekomen dat door de reeds gedane investeringen, aan onder an-

dere de faciliteiten en de kade, de schuld nog 650.000 gulden zou bedragen en dat wij inderdaad die 30.000 gulden maandelijks zouden betalen, met de afspraak dat er een concessie-recht verstrekt zou worden", aldus Van de Sande. Hij licht toe dat dit bedrag reeds vanaf augustus vorig jaar, maandelijks aan CPA betaald wordt. "Het concept-contract behelst dat wij bovenop deze huur nog 5000 extra per maand voor de concessierechten voor twintig jaar gaan betalen, wat in het eerste jaar ongeveer 60.000 gulden voor CPA moet opleveren. In het tweede jaar zullen wij een totaal van ongeveer 80.000 gulden voor deze concessie betalen en in het derde jaar moet dat bedrag 100.000 gulden zijn. Vervolgens is de afspraak, dat er op jaarbasis 3 procent van de gehele omzet van de scheepsreparatie-activiteiten, ten goede van CPA moet komen. Men moet ook niet vergeten dat er hier extra werkgelegenheid gecreëerd zal worden. Dit zal natuurlijk ook een economische impuls opleveren en als men op deze wijze in de media treedt moet men ook beseffen dat de investeerder hierdoor flink wordt afgeschrikt", aldus Van de Sande.

'Officiële Zara komt in Sambil'

WILLEMSTAD — De enige officiële Zara-zaak van Curaçao zal in februari 2014 zijn deuren openen in de Sambil-mall in Veeris, die nu in aanbouw is. Dat meldt Pamela Nas-Winkel van makelaarskantoor Century 21, partner van Sambil in de verhuur van winkelunits.

Ze vertelt dat het Spaanse moederconcern Inditex, waar Zara onderdeel van is, definitief heeft bevestigd om de drie grootste units van de mall te gaan huren voor drie van zijn merken: Zara, Massimo Dutti en Bershka. Maar volgens Hussein Sahili van de pasgeopende Zara aan de Caracabaai weg kan dat helemaal niet. Sahili is directeur van de ZB Groep Curaçao NV. De afkorting staat voor Zara Bershka Groep. Naar aanleiding van een bericht van gisteren op *Versgeperst*, waarin stond dat Inditex niets zou afweten van zijn winkel, stuurde Sahili een persbericht waarin hij meldt dat dit niet waar zou zijn. Inditex heeft volgens Sahili een speciale constructie gemaakt voor de ZB Groep,

die inhoudt dat dit bedrijf de merken van Inditex mag verkopen. Voorwaarde is dat de ZB Groep ze samen onder een dak verkoopt, en niet afzonderlijk. Hij zegt dat Inditex geen interesse zou hebben gehad om een 'company owned' winkel te openen op Curaçao of op een van de andere eilanden in het Caribisch gebied, omdat het voor Inditex veel te klein en financieel niet rendabel zou zijn. In de Sambil-mall komen wel drie afzonderlijke

winkels voor Zara, Bershka en Massimo Dutti. Sahili meldt verder dat de ZB Groep een seizoenscollectie 'die het best past bij het klimaat van Curaçao' mag verkopen. Hij verkoopt dus geen wintercollectie, maar een 'grotere zomer- en lentecollectie', die volgens hem 100 procent echt is. Wat het voor de ZB Groep betekent als de winkels in de Sambil-mall opengaan, is nog niet duidelijk, aldus Nas-Winkel.

Advertenties Curaçao

TE HUUR

Mahuma Naf. 1.950,-
Rustig gelegen nabij Hato, Meteo en Ctex. Ind: woon/eetk, keuken, was-/berg ruimte, overd. achterporch, 3 slpk, 2 bdk en carport voor 2 auto's. Extra: op afstand bedienbaar poort en alarmsysteem. Beschikbaar: per direct

Emancipatie Boulevard 25
 Tel: 737.6244 Port: 560.0517/560.1614
 Internet: www.joubertrealty.com
 E-mail: info@joubertrealty.com

RENAISSANCE® CURAÇAO RESORT & CASINO

The Renaissance Curaçao Resort & Casino has the following job and career opportunity on short term:

Chef de Partie

Main responsibilities:

- Assists the Sous Chef in ensuring quality, consistency and production of areas of responsibility in kitchen.
- Exhibits culinary talents by personally performing tasks while leading the staff and managing all food related functions.
- Works with the team to improve guest and employee satisfaction while maintaining the operating budget.
- Must ensure sanitation and food standards are achieved.
- Develops and trains team to improve results.

Requirements:

- 2-year degree from an accredited Culinary Educational Institute, or related major
- 2 years experience in the culinary, food and beverage, or related professional area
- Leadership and coaching skills
- Ability to train and develop
- Customer oriented
- Ability to work in a team
- Good command of languages (English, Spanish, Dutch and Papiamentu)

We offer you:

- A challenging career opportunity in a premium resort and a dynamic company
- Excellent pay and secondary benefits in accordance with the relevance of the position
- The challenge to grow in a new and exciting organization

If you qualify for the position of Chef de Partie you are kindly invited to send your application letter together with your resume (with a pass photo and relevant diplomas) to the Department of Human Resources in the Rif Fort (third floor) **not later than January 21, 2013**

Renaissance Curaçao Resort & Casino
Department of Human Resources
The Rif Fort, Otrobanda
Curaçao

or E-mail: amartes@metacorp.an

For further information you are kindly requested to contact:
Mr. A. Martes (599-9) 435-5028.

RENAISSANCE®
 CURAÇAO RESORT & CASINO

Actrice Rina Penso ook in Geniale Anarchie

WILLEMSTAD — Rina Penso, een van de grande dames van de Curaçaose theaterwereld speelt de hoofdrol in het nieuwste stuk van stichting Julius Leefft, geregisseerd door John Leerdam. **Geniale Anarchie** is gebaseerd op het gelijknamige boek van de Curaçaose schrijver Boelie van Leeuwen (1922) over de politieke en sociale verhoudingen op Curaçao in de tachtiger jaren.

Ook Diana Lebacs is betrokken bij het theaterstuk. Zij zal Leerdam assisteren bij de regie van deze geësceneerde muzikale reading en tevens bijstaan met inhoudelijke adviezen. Samen met Rina Penso reist zij binnenkort naar Nederland waar de intensieve repetities zullen aanvangen voor de première op 28 januari en de extra opvoering op 29 januari in Paradiso, te Amsterdam. Vele bekende Curaçaose en Nederlanders die optreden in het stuk Claus! zullen ook nu weer op het podium te zien zijn. In de ogen van



Rina Penso bewees in het stuk 'After Party' van de Bonairiaanse Jackie Bernabela (2009) dat ze een toptalent is.

Boelie van Leeuwen is iedereen 'chief' en niemand 'indian'. **Geniale Anarchie** – All Chiefs no Indians is opgedragen aan zijn maker,

Van Leeuwen, de onlangs overleden schoonmoeder van regisseur Leon Chotilda Buló-Van Putten en wijlen DP-politicus Onofre Bikker.

Ouderen moeten zelf ook preventiemaatregelen nemen

WILLEMSTAD — De woordvoerder van Movementu Grandinan Uní (MGU), Oscar Semeler, roept ouderen op om preventiemaatregelen te nemen. Dit zegt hij desgevraagd tegen de *Amigoe* in een reactie op de steeds meer toenemende overvallen op ouderen.

Semeler merkt op dat de maatregelen die de regering heeft genomen niet hebben geleid tot het terugdringen van geweld tegen ouderen. Maar hij is hoopvol dat de regering zich extra gaat inspannen om dit te bereiken. Volgens hem is de politie zeer actief met het opsporen en aanhouden van verdachten van een overval, nadat er aangifte is gedaan. "Maar dan is het

eigenlijk al te laat." Hij roept ouderen daarom op om zelf preventiemaatregelen te nemen. Zo adviseert MGU de ouderen om niet tot laat in de nacht buiten te zitten. Semeler betreurt het echter dat hij dit advies moet geven, omdat er ouderen zijn die al de hele dag in hun eigen huis gevangen zitten omdat ze bang zijn. "Wat in veel gevallen betekent dat ook de

stroomrekening omhoog gaat, doordat zij ventilatoren en dergelijke ook overdag aan moeten zetten."

Verder raadt Semeler de ouderen af om niet met gouden sieraden of waardevolle spullen de straat op te gaan. Het is anders handig om dit onder begeleiding te doen. "De jongeren van tegenwoordig hebben helemaal geen respect meer voor ouderen. En wat het erger maakt, is dat ze ook heel goed weten wanneer het pensioen wordt uitbetaald en dat er ouderen zijn die met al hun geld

op straat lopen." Daarom is het aan te raden om het geld op de rekening te laten staan of zouden de gepensioneerden in ieder geval niet al het geld moeten opnemen, voegt hij eraan toe. Movementu Grandinan Uní is opgericht naar aanleiding van het steeds toenemende geweld tegen ouderen. De beweging heeft eerder regelmatig vergaderd over mogelijke oplossingen voor dit probleematiek. Tevens werd er een manifestatie georganiseerd hiertegen, waar ook de voormalige minister van Justitie Elmer 'Kadé' Wilsoe aan deelnam.

'Launch event' STEP Curaçao

WILLEMSTAD — STEP Curaçao, de lokale 'chapter' van de wereldwijde organisatie STEP, houdt morgen haar 'launch event' in het Atrium van de Centrale Bank.

STEP is een organisatie voor professionals op het gebied van trusts en estate planning en gerelateerde onderwer-

pen. Leden van de Curaçaose chapter kunnen profiteren van uitgebreid onderwijs, opleidingen, professionele ont-

wikkeling en netwerkactiviteiten. Het launch event is de officiële start van de chapter. Het komende jaar zullen er ontbijtsessies en presentaties voor de lokale professionals in de sector georganiseerd worden. Ook komt er een internationale STEP-confe-

rentie op Curaçao, waarvoor professionals vanuit Latijns-Amerika en Europa worden uitgenodigd om deel te nemen. Het launch event vindt donderdagavond plaats tussen half zeven en half negen. Aanmelden kan via step.curaçao@step.org.

'Economisch initiatief ZenCity vrijwel helemaal afgerond'

WILLEMSTAD — De afronding van ZenCity, het resort bij Vredenberg dat zich op ouderen richt, is vrijwel klaar. Dat meldt Jan de Wit van het project.

ZenCity is een lokaal initiatief. Het gaat hierbij om een park met bungalows en appartementen in een veilige omgeving geschikt voor ouderen en waarin acute zorgvragen direct kunnen worden beantwoord via de meldkamer in het medisch centrum. De Wit reageert in een persbericht op berichten van de afgelopen weken die het project in een negatief daglicht stellen. Zo meldde stichting BZV dat oud-minister van Gezondheid Jacinta Scoop-Constancia vanuit het AVBZ-fonds 100 miljoen gulden had willen investeren in ZenCity, maar dat deze beslissing succesvol door SBZV is tegengehouden omdat het te risicovol werd geacht. De Wit: "ZenCity is benaderd door het BZV met de vraag wat een eventuele aankoop zou kosten. Hieraan is destijds door geen van de partijen verder aandacht meer aan besteed."

90 miljoen
De Wit stelt dat ZenCity een economisch initiatief is, waarin reeds 90 miljoen gulden is geïnvesteerd, met



Een impressie van ZenCity.

een potentie van 200 nieuwe arbeidsplaatsen en waarvan lokale ouderen profiteren. "Het beoogde doel van ouderenzorg is ouderen de regie op hun eigen bestaan te laten houden. Omdat de ouderenzorg lokaal onbetaalbaar dreigt te worden, is dus creatief nagedacht en daadkrachtig opgetreden met als resultaat een park met bungalows en appartementen waarin circa 400 ouderen zelfstandig kunnen functioneren door van de gezamenlijke faciliteiten gebruik te maken", aldus De Wit. Het project richt zich op vier doelgroepen: zorgtoeristen, gepensioneerden internationaal, gepensioneerden lokaal en cliënten die lokaal ouderenzorg ontvangen. Recent heeft De Wit een congres van, in Nederland

wonende, gepensioneerde Antillianen bezocht. De belangstelling om een aantal maanden per jaar op Curaçao door te brengen of terug te keren, is volgens hem groot. Men heeft echter twee problemen: huisvesting en kwalitatief goede zorg. ZenCity is, in samenwerking met lokale zorgverleners, in staat dat te leveren. Nederlandse zorgverleners zijn bereid, onder voorwaarden, dat te financieren. De Wit vervolgt: "In het project 'Grandi ku Orguyo' is de zorgvraag voor ongeveer 800 intramurale (in de instelling verblijvende) cliënten in beeld gebracht. Door de versnippering van de zorg (20 instellingen) en het gebrek aan samenwerking in de zorgketen, is er nauwelijks sprake van een afstemming

van het zorgaanbod op de zorgvraag." Er bestaat geen doorstroom in de keten omdat instellingen cliënten vasthouden die daar niet (meer) thuishoren. Deze opstopping heeft ook gevolgen voor de uitstroom van het ziekenhuis. Gevolg: te dure, niet afgestemde zorg. ZenCity levert hierbij de mogelijkheid voor tijdelijke opvang als 'zorghotel'.

Budgetneutraal
Ook het argument 'als je niet hoeft te investeren, zal het wel een vermogen kosten om er te wonen', wordt door De Wit weersproken. "Ten aanzien van de exploitatie is afgesproken dit budgetneutraal te laten plaatsvinden voor de overheid. Het uitgangspunt hiervoor is tweeledig. Ten eerste vergroot

de hoge facilitaire kwaliteit de mogelijkheid tot zelfzorg. Aangezien de nieuwe financiering wordt gebaseerd op

de zorgzwaarte, levert de dalende zorgvraag een besparing op in de kosten van de zorg."

Een deel van de inkomsten van het zorgtoerisme en de gepensioneerden uit het buitenland, wordt gebruikt voor de lokale zorgcliënten. Dit kan omdat deze zorgcliënten de zorg op Curaçao goedkoper kunnen inkopen dan in, bijvoorbeeld, Nederland. Het kost de overheid volgens De Wit dus niets extra, terwijl de zorgkwaliteit wordt verbeterd en het vermogen van het AVBZ-fonds niet volledig moet worden aangewend voor de lokale infrastructuur.

Een aantal van de zorgverleners in de ouderenzorg huren de huisvesting momenteel. Anderen hebben de huisvesting gekregen waarbij het onderhoud vele malen meer kost dan nieuwbouw. Geld dat niet in de zorg kan worden gestoken. De mensen achter ZenCity zijn geen filantropen, maar ondernemers die geloven in Curaçao als ideaal oord voor zorgtoerisme. Vanuit een economisch perspectief verwachten de investeerders hun investeringen in tien jaar terug te verdienen en in de tussentijd wordt er gezocht naar nieuwe markten en producten op het gebied van zorg en welzijn.

Advertenties Curaçao



Ontdek de mooiste stranden en meest spectaculaire riffen. Je zou zelfs dolfijnen en zeeschildpadden kunnen tegenkomen! Beleef het allemaal op onze nieuwe luxe catamaran **'THE NATURAL'**

BANDA BOU TRIP

Hele dagtrip met 4 stops. Zon, zee, snorkelen en duiken. Bezoek de bijzondere Blauwe Kamer, Mushroom Forest, Black Sand rif en scheepswrak en meerdere prachtige stranden. Gratis frisdrank, lunch en snacks. Snorkeluitrusting is inbegrepen.
USD 69 per persoon
Maandag, woensdag, vrijdag en zaterdag, 8.30 uur - 17.00 uur

SUNSET TRIP

Eindig de dag in stijl en geniet van de adembenemende zonsondergang op onze luxe catamaran. Inclusief finger food en open bar.
USD 49 per persoon
Donderdag en zondag, 16.30 uur – 19.00 uur (1 okt. – 31 mrt.) of 17.30 uur – 20.00 uur (1 apr. – 30 sept.)

Voor reserveringen en overige informatie

Bel: 690 6469

We vertrekken dagelijks vanaf
Royal Marine Piscadera Bay.
Ophaalservice is beschikbaar

HALF DAY SNORKEL

Halve dag snorkeltrip met 2 stops. Zwemmen en snorkelen bij schitterende riffen. Gratis frisdrank en snacks. Snorkeluitrusting is inbegrepen.
USD 35 per persoon
Dinsdag, 8.30 uur – 13.00 uur of 13.30 uur – 17.00 uur

FAMILY FISHING

Een halve dag plezier voor de hele familie met vissen, zwemmen en relaxen in de zon. Gratis frisdrank en snacks. Visbenodigdheden zijn inbegrepen.
USD 59 per persoon
Donderdag en zondag, 8.30 uur – 13.00 uur

PRIVATE CATAMARAN CHARTER

Of het nu je verjaardag, jubileum, bruiloft, of bedrijfsuitje is, of je hebt gewoon zin in een bijzondere dag; je zult onze privé charter fantastisch vinden.
USD 1,500 per dag
USD 1,000 halve dag

THE NATURAL
MINIRESORT & BOATTRIPS

www.thenaturalcuracao.com • boattrips@thenaturalcuracao.com
Royal Marine Piscadera Bay • Tel: (+5999) 690 6469



Week van het Gebed

WILLEMSTAD — De Wereldraad van Kerken organiseert wereldwijd tussen 20 en 27 januari de internationale Week van het Gebed. Op Curaçao wordt ook stilgestaan bij deze week door de Raad van Kerken Curaçao. De activiteiten rondom deze dag vangen aan op 20 januari met een vroege ochtendmis, een zogenaamde sunshine service, in het open-

baar. Deze mis vangt om zes uur 's ochtends zal aan. De kerkdienst wordt gehouden op de nieuwe parkeerplaats bij het publieke strand bij het Marriott Hotel. Het centrale thema voor de viering van dit jaar is 'Loop met God' en is geïnspireerd door de sociale omstandigheden die christenen op dit moment in India meemaken.

ASOSIASHON DI MUSIKO I ARTISTA
FESTIVAL DI TUMBA 2013

Pidi bo pakete di
Festival di Tumba

Curacao	Bonaire
1 Pago di ANG125.00	1 Pago di USD69.83
of	of
2 Pago di ANG75.00	2 Pago di USD41.90

Taxes not included

Papetishon yama 9242 of bishita www.tdscuracao.com

Kanal 81 i 82

IMCB, FATUM, POLAR, UTS, TDS

TDS
UTS DIGITAL TV

Van St. Maarten en Curaçao

Gedetineerden willen straf uitzitten op Bonaire

KRALENDIJK — Steeds meer gedetineerden die vastzitten in de Point Blanche gevangenis in St. Maarten en Koraal Specht op Curaçao willen hun straf uitzitten op Bonaire. Bij Hoofdofficier David van Delft, van het Openbaar Ministerie Bonaire, Sint Eustatius en Saba (OMBES), komen regelmatig dergelijke verzoek binnen van gedetineerden op beide eilanden.

Dat heeft ongetwijfeld te maken met berichten over hoe goed de gevangenis op Bonaire is. Daarom willen zij hun straf binnen de Justitie Inrichting Caribisch Nederland (JICN) op Bonaire uitzitten.

“Ik ontvang brieven van gedetineerden uit Curaçao en St. Maarten om op Bonaire hun straf te mogen uitzitten. Dat is natuurlijk niet mogelijk”, zegt Van Delft in een interview in een informatieboekje dat door JICN is uitgegeven. Van Delft vindt het contrast tussen het vroegere Huis van Bewaring en de huidige JICN, groot. Sinds 10 oktober 2010 sorteert het JICN onder de Nederlandse Dienst Justi-

tiële Inrichtingen (DJI) van het ministerie van Veiligheid en Justitie. Op het moment dat bekend werd dat de drie Caribisch Nederlandse eilanden in Nederland zouden opgaan, kwam DJI in actie en werd begonnen met het verbeteren van het Huis van Bewaring op Bonaire. De detentiecapaciteit moest flink omhoog. Bovendien moest het voldoen aan de DJI-normen. Het was niet meer mogelijk om veroordeelden uit Caribisch Nederland op te sluiten in de gevangenissen op St. Maarten en Curaçao, zoals tot op dat moment gebruikelijk was.

Positief
Van Delft is positief over de veranderingen bij JICN de

afgelopen twee jaar. Gedetineerden uit Saba en St. Eustatius worden ook hier opgesloten. “Toen ik hier aan de slag ging, was het Huis van Bewaring zeer verouderd en bood het capaciteit aan slechts dertig gedetineerden. De langgestraften werden naar Curaçao overgebracht. ‘Bon Futuro’, zoals de gevangenis op Curaçao werd genoemd, was ook constant vol. Nu is dat anders, aldus de Hoofdofficier.

Vanaf vorige maand is JICN compleet verbouwd en biedt het plaats aan 76 gedetineerden. Men kan gerust stellen, aldus Van Delft, dat JICN een regionaal vijfsterren hotel is. De veroordeelden beschikken over flatscreen tv’s, een geweldig bed, goede stoelen, eigen ventilator, mooi toilet en douche. Bovendien is er een fitnessruimte en kunnen ze sporten. Er wordt ook gedacht aan het aanbieden van werk aan de gedetineerden.

CPT-proof
JICN is nu ook ‘CPT-proof’. Dit houdt in dat het beantwoordt aan de normen van de ‘European Committee for the Prevention of Torture and Inhumane or Degrading Treatment or Punishment’. Het ontbreekt alleen nog aan goede opvang voor de jongeren die afglijden. Dat ervaart het OM als een groot probleem. “Omdat wij ook deel uitmaken van Nederland, denk ik, dat wij ook voor deze groep voorzieningen moeten treffen. Die groep moet worden opgevangen en zij moeten onderwijs krijgen, bijvoorbeeld in een instituut voor jongeren met militaire discipline”, aldus Van Delft. Nu worden minderjarigen met problemen opgesloten in een penitentiair instituut in Nederland. Dat vindt hij niet ideaal, omdat het gaat om jongeren die alleen maar Papiamentu spreken en dus niet kunnen communiceren met de mensen in die instelling.

Eerste bezoek ‘Seabourn Quest’



Vlnr: Hans Els, Ethsel Pieterella en gezagvoerder van de ‘Seabourn Quest’, Geir-Arne Thue Nilsen.

KRALENDIJK — Hoewel het cruiseschip ‘Seabourn Quest’ van Seabourn Cruise Line Limited reeds op 24 december vorig jaar voor het eerst aanmeerde op Bonaire, is de ceremonie die gepaard gaat met het eerste bezoek dit keer uitgesteld tot het tweede bezoek. Dat vond op 11 januari plaats.

Namens het eilandsbestuur heeft de adviseur van het Bestuurscollege, Hans Els, gezagvoerder Geir-Arne Thue Nilsen en zijn 342 bemanningsleden welkom geheten

in de haven van Kralendijk. Daarbij werd ook de vlag van het eiland overhandigd.

Ook de nieuwe directeur van TCB, Ethsel Pieterella, en

Byron Tromp namens het agentschap BAS Shipping, wisselden een aandenken aan dit bezoek uit.

Seabourn Quest is geregistreerd in Nassau en vaart onder de vlag van de Bahama’s. Het cruiseschip weegt 32.345 ton, is 198,15 meter lang en 30 meter breed. Aan boord waren er 341 passagiers.

Militairen landmacht op oefening



Het bezoek van CZMCARIB aan Wacawa op Curaçao.

KRALENDIJK — De landmachtcompagnie in de West zal van donderdag 17 januari tot en met vrijdag 25 januari een oefening houden op Bonaire.

De gehele compagnie, bestaande uit ongeveer honderd militairen, oefenen voor het eventueel leveren van militaire bijstand. Hr.Ms.

Pelikaan vaart morgen de haven van Bonaire binnen met de compagnie aan boord. De oefening is een onderdeel van het reguliere oefenpro-

gramma voor de compagnie die om de vier maanden wordt gewisseld op Curaçao. Om die reden vindt de training elke vier maanden plaats op Bonaire, omdat deze eenheid verantwoordelijk is voor het leveren van directe militaire bijstand na

verzoek van de Rijksvertegenwoordiger. Het primaire doel voor deze eenheid is dan ook om kennis te maken met het eiland Bonaire, de lokale autoriteiten en hulpdiensten en samen met hen te trainen en ervaringen uit te wisselen.

Protest tegen uitblijven betaling gepensioneerden

PHILIPSBURG — De voorzitter van de Windward Islands Teachers Union (Witu) heeft krachtig geprotesteerd tegen het uitblijven van een betaling waar een groep gepensioneerden recht op heeft.

Vakbondsleider Claire Elshot doet een beroep op alle oud-overheidswerknemers die de afgelopen vijf jaar gepensioneerd zijn en het recht hebben op een ‘toelage bij wijze van pensioen’ of ‘onderstand bij wijze van pensioen’, om zich aan te melden bij de vakbond. Alle individuele gevallen zullen worden onderzocht omdat de gepensioneerden het recht hebben op deze uitkering. Het betreft hier de groep gepensioneerden die bij introductie van de Apna aan het eind van de jaren negentig geen aanvullende betalingen hebben verricht voor de jaren waarin zij niet verzekerd waren. Er zijn toen voorzieningen getroffen om te voorkomen dat zij met lege handen moesten vertrekken.

PHILIPSBURG — De nieuwe aanpak van het carnaval op St. Maarten plaatst het verkleedfeest nu direct als verkoopartikel in de rekken van Carnival Village. Een van de stands in het carnavalsdorp zal ingericht worden als Carnival Store waar carnavalsartikelen te koop zijn.

Gedurende de carnavalsvieringen dit jaar zal de nieuwe aanpak van het volksfeest zichtbaar worden voor het publiek door een nieuwe marketing- en verkoopstrategie. Het gebruik van het officiële carnavalslogo zal op de voet worden gevolgd.

De verkoop van carnavalsartikelen die op 18 april van start gaat, zal feitelijk het hele jaar worden voortgezet.

Reef Care Curaçao
KUIDA REF KORSOU
Alarmnummer tel.: 569-2099
(24 uur bereikbaar)

Carnaval als verkoopartikel



Eilandsraad unaniem achter brief aan Tweede Kamer

KRALENDIJK — De Eilandsraad gaat een brief sturen naar de Vaste Commissie voor Koninkrijksrelaties van de Tweede Kamer, om minister Schippers tot andere gedachten te brengen over de wijzigingen in het zorgverzekeringspakket voor Caribisch Nederland.

Een motie daartoe, ingediend door de fracties van UPB en Santana, werd unaniem aangenomen in de vergadering van gisteravond. De motie kreeg ook de steun van Robby Beukenboom van Partido Demokratiko Boneriano (PDB) en Benito Dirks van de Movimentu Boneiru Liber (MBL), met de kanttekening dat hun opmerkingen ook worden meegenomen in de brief aan de Tweede Kamer. Volgens de motie raken de wijzigingen in het zorgpakket voor Bonaire, St. Eustatius en

Saba, zoals gepubliceerd in de Staatscourant van 21 december 2012 en die met ingang van 1 januari 2013 van kracht zijn geworden, de gemeenschap behoorlijk hard. Het nieuwe pakket zorgverzekering schiet niet alleen inhoudelijk, maar ook door de manier waarop het tot stand is gekomen, te kort. Zij zal uiteindelijk ook een averechts effect hebben op de resultaten die daarmee worden beoogd, namelijk kostenbeheersing.

De Eilandsraad gaat ak-

Buddy Dive meldt zich aan voor ‘Bon Doet 2013’

KRALENDIJK — Het Buddy Dive Resort-team heeft zich weer aangemeld voor de ‘Bon Doet’-actie van dit jaar. Vorig jaar hebben de vrijwilligers van dit resort geholpen om de ontmoetingsruimte voor 60-plussers, ‘Flor di Orkidia’ op te knappen. Dat is vorig jaar zo goed bevallen, dat de vrijwilligers zich opnieuw hebben aangemeld om ‘Flor di Orkidia’ ook dit jaar weer te helpen.

‘Bon Doet’ wordt georganiseerd door het NGO Platform Boneiru, in samenwerking met het Oranje Fonds.

Het evenement, dat dit jaar voor de derde keer gehouden wordt, brengt vrijwilligers, maatschappelijke groeperingen en vrijwilligersorgani-

saties samen om te helpen algemene doelen te realiseren. Dit jaar wordt Bon Doet gehouden op 15 en 16 maart 2013. Organisaties die klusjes hebben, kunnen die tot eind januari aanmelden bij ‘NGO Boneiru’, via het telefoonnummer 717 2366 of via e-mail, bondoet2013@gmail.com. Vrijwilligers kunnen voor informatie en een overzicht van de klusjes die worden aangeboden de website www.bondoet.com bezoeken.

Aanbieding Trinidad als onderwijspartner

PHILIPSBURG — De University of Southern Caribbean (USC) heeft zich als partner in het onderwijssysteem van St. Maarten aangeboden.

De op Trinidad gevestigde universiteit zou een bijdrage kunnen leveren aan de educatieve ontwikkeling. Het voorstel kwam dinsdag naar voren tijdens een vergadering van de Centrale Commissie van de Staten en is over het algemeen

enthousiast ontvangen door de Statenleden. St. Maarten zou gebaat zijn bij deze medewerking. Een van de eerste beweegredenen vormen de lage kosten van onderwijs volgens de USC-planning. Als men dit afweegt tegen de huidige kosten, zouden twee studenten in plaats van één aan vergelijkbare onderwijsinstellingen hun studie kunnen volgen. De USC is de oudste universiteit van Trinidad en wordt door Nederland erkend.

Advertentie Curaçao

Fysio Lindeman <i>See It More Lightly</i>	Start bij Fysio Lindeman: te Penstraat 103
	* Shantala Baby massages 19-1, 26-1, 2-2, 9.00am
	* Zwangerschaps yoga elke woensdag 19.45 pm
	Info. Tel.: 519-3299 W: fysiolindeman.com

IJskoude nacht, vooral in de Betuwe

ZEIST — Nederland heeft afgelopen nacht een zeer koude nacht beleefd. Vooral in de Betuwe was het koud. In het dorp Herwijnen daalde het kwik naar 18 graden onder nul, de eerste zeer strenge vorst van het jaar. Aan de grond was het zelfs min 20,2, de gevoelstemperatuur was min 23, concludeert Weeronline.

In Gilze en Rijen (Noord-Brabant) werd 15 graden onder nul gemeten. Ook op de Veluwe vroor het dat het kraakte met min 14,2 en aan de grond zelfs min 18,5 graden. Zelfs aan zee werd een temperatuur van min 13,5 gemeten. In De Bilt werd het min 13 graden Celsius. De kou komt doordat het helder weer is en er sneeuw ligt. In het noorden van het land, waar het niet sneeuwde, zakte de temperatuur ‘slechts’ naar min 9. Limburg was het minst koud (min 7,5) als gevolg van bewolking. Het front met sneeuwbuien verliet het land vanochtend via Limburg. Ook in Zeeland en op de Wadden kan af en toe wat sneeuw vallen. In de rest van het land blijft het droog en wordt het ‘prachtig winterweer met een blauwe



Foto: Omroep Brabant

Ook insecten hebben last van de kou.

lucht en een klein laagje mist op de sneeuwvelden’, vertelt Weeronline. In woonwijken en op fietspaden kan het glad zijn doordat de sneeuw hard is geworden door de vorst. Door de heldere lucht kan

het de komende nacht nog kouder worden. Het kwik kan dan rond de min 20 uitkomen. Dat zijn temperaturen waarop strooizout iets minder goed werkt, zegt een woordvoerder van Rijkswaterstaat. “Dat wil niet zeg-

gen dat het niet werkt, maar het verklaart wel waarom er toch gewaarschuwd wordt voor plaatselijke bevrozing.” “De werking van strooizout neemt iets af vanaf min 8 graden, maar het is de vraag of de wegen zo koud wor-

den”, aldus de woordvoerder van Rijkswaterstaat. Desondanks wordt er vooral overdag en in de avond gestrooid en worden de wegen schoongemaakt. Er is nog strooizout genoeg, verzekert hij.

Amsterdam krijg scooterervrij fietspad

AMSTERDAM — In Amsterdam begint morgen een experiment met het eerste scooterervrije fietspad in de stad. De fietspaden in de Jan Pieter Heijestraat in West zijn de komende maanden verlost van alle scooters.

Snorscooters met een blauw kenteken moeten daar voortaan verplicht op de rijbaan rijden, wat de gemeente met verkeersborden aangeeft. Volgens de Fietssersbond betreft dit het eerste scooterervrije fietspad van Nederland. Als de uitkomsten van de proef bekend zijn, bekijkt het stadsdeel of de proef met scooters op de rijbaan verder kan worden uitgebreid,

meldt de gemeente. Amsterdam wil in de hele stad scooterervrije fietspaden realiseren over een lengte van maximaal 60 kilometer.

Volgens een woordvoester van verkeerswethouder Eric Wiebes begint de gemeente in nauwe samenwerking met de stadsdelen nog dit jaar een proef verspreid over de hele stad. In Amsterdam

rijden 25.000 snorscooters rond en dat aantal neemt jaarlijks toe. De gemeente vindt het belangrijk dat de proef met scooterervrije fietspaden niet mag leiden tot meer ongelukken. De gemeenteraad zou snorscooters het liefst overal van de fietspaden verbannen. Een ruime meerderheid van de gemeenteraad vindt dat Wiebes in Den Haag moet blijven pleiten voor een helmplicht voor bestuurders van snorscooters, zodat ze veiliger de rijbaan met auto's kunnen delen.

Amsterdam bezuinigt op parkeren en straten

AMSTERDAM — Amsterdam gaat straten minder snel herinrichten, parkeerkaartjes afschaffen door digitalisering en de dienstverlening voor burgers en ondernemers concentreren op zeven locaties, in plaats van de ruim vijftig plekken waar dat nu gebeurt.

Dit zijn enkele van de maatregelen die de hoofdstad neemt om te bezuinigen, liet wethouder Pieter Hilhorst (Financiën) vandaag weten. Amsterdam moet vanaf 2015 jaarlijks 120 miljoen euro structureel bezuinigen. Dat gaat in geleidelijke stapjes. De centrale stad en de stadsdelen besparen dit jaar al 31 miljoen euro door de invoering van de eerste maatregelen. Alleen al verandering van het parkeerbeleid levert dit jaar bijna 10 miljoen euro op. Uit parkeerautomaten komen binnenkort geen papieren kaartjes meer. Het betalen van parkeren gebeurt via

het kenteken, waardoor controleurs met scanners gemakkelijker kunnen zien of iemand heeft betaald. Met minder mensen kan zodoende hetzelfde werk worden gedaan. Ook de parkeerbonnen komen niet meer achter de ruitwissers. De automobilist ontvangt de boete voortaan per post.

De hoofdstad kan veel geld besparen door straten minder vaak op de schop te gooien. “We moeten straten nu eens in de veertig jaar herprofilen, met het opnieuw inrichten van bomen en parkeerplaatsen”, zegt voorzitter Paul Slettenhaar

van stadsdeel Zuid, die ook bij de plannen is betrokken. “Daar gaan we kritischer naar kijken. Voordeel voor de burgers is dat de straat minder lang open ligt.”

De concentratie van de dienstverlening betekent dat zo'n 44 gebouwen overbodig worden. De gemeente zal daarvan de huur opzeggen of de panden verkopen. Ook bezuinigt Amsterdam op terreinen als inkoop, personeel en afvalverwerking. Zo wil de stad actiever worden met het inzamelen van textiel. Over eventuele personeelsvermindering bij de gemeente kon Hilhorst niets zeggen. Wel liet hij weten dat Amsterdammers zo veel mogelijk worden ontzien. “We gaan niet de lasten verhogen en niet het niveau van de voorzieningen terugschroeven.”

Criminelen flessen werklozen op vacaturesites

APELDOORN — Op internet op zoek naar een baan en dan een advertentie zien met een aanbod dat te mooi lijkt om waar te zijn: duizenden euro's verdienen met thuiswerken. Het lijkt niet alleen te mooi, dat is het ook.

Steeds vaker strikken criminelen zo mensen die ze later dwingen hun bankrekening beschikbaar te stellen voor het witwassen en wegsluizen van geld dat met misdrijven is verdiend. Volgens de Fraudehelpdesk (FHD) is deze vorm samen met andere soorten ‘vacaturefraude’ de snelstgroeiende vorm van oplichting. Vorig jaar kreeg de Frau-

dehelpdesk 814 meldingen over dergelijke fraude, tegen 178 in 2011. De FHD noemt het vacaturefraude omdat criminelen toeslaan op vacaturewebsites. Ook de website van het UWV zou niet immuun zijn gebleken voor dergelijke advertenties: bij de FHD kwamen zeventien meldingen van werkzoekenden die bij het uitkeringsinstituut op

kwalijke vacatures stuitten. Een woordvoerder van het UWV laat weten dat er maatregelen zijn getroffen: de controle op werkgevers die vacatures aanbieden, is verbeterd. “Het is moeilijk alles eruit te filteren, maar we proberen ze het zo moeilijk mogelijk te maken.”

Een andere vorm van vacaturefraude is het aanbieden van online sollicitatiecursussen. De werkzoekende betaalt 50 euro en krijgt niet meer dan een digitaal vragenformulier, vertelt de FHD.

Pensioenleeftijd verder opgelopen in 2012



Foto: Getty Images

Oorzaak van het oplopen van de leeftijd, komt volgens experts vooral door de eerste babyboomers, geboren vlak na de Tweede Wereldoorlog.

voor hun 60e met pensioen en nam het aandeel dat tot het 65e levensjaar doorwerkt toe.

Het merendeel van de werknemers dat met pensioen gaat, is tussen de 60 en 65 jaar oud. Dat is sinds 2000 niet veranderd. Wel is dit aandeel de afgelopen jaren fors geslonken: van 70

procent in 2008 tot 53 procent in 2012. Ook is binnen deze groep de gemiddelde leeftijd vanaf 2006 met ruim een jaar toegenomen. De komende jaren stoppen mensen naar verwachting steeds later met werken. “Allerlei pensioenregelingen zijn er niet meer. Daarnaast gaat de AOW-leeftijd stapsgewijs omhoog

naar 67 jaar in 2021”, stelt Van Mulligen.

“Pensioenfondsen via de werkgever verkeren in zwaar weer, dus ben je overgeleverd aan wat die fondsen gaan doen”, vervolgt de econoom. Het enige devies is volgens hem zelf geld opzich zetten. “Maar dat is niet voor iedereen weggelegd.”

Intensief peuteronderwijs Rotterdam van start

ROTTERDAM — Hoogwaardiger peuteronderwijs voor een tientje extra per maand en voor 5 euro als een ouder zich verdienstelijk maakt op de school.

In Rotterdam is met het Peutercollege een particulier initiatief gestart dat twee- en driejarigen met een taal- en ontwikkelingsachterstand spelenderwijs, hoogwaardig onderwijs biedt.

Zo moeten kinderen zonder achterstand aan de basisschool kunnen beginnen. De eerste vestiging, ofwel plusklas bij de bestaande peuterspeelzaal ‘t Kasteeltje, is vandaag geopend door burgemeester Ahmed Aboutaleb. Komende maanden volgen meer klassen op elk geval Bernard Wientjes (VNO-NCW), Hans Biesheuvel (MKB-Nederland), oud-minister Ben Bot en oud-commandant der strijdkrachten Dick Berlijn uitnodigen.

veel is voor de doelgroep die het vaak toch al niet breed heeft. Het initiatief is mede mogelijk gemaakt door de stichtingen Bernard van Leer Foundation en De Verre Bergen, die zich voor langere tijd financieel aan het initiatief hebben verbonden. Beide stichtingen zetten zich in om jonge kinderen een sterke start te geven. De burgemeester en onderwijs-wethouder Hugo de Jonge zijn erg ingenomen met het initiatief. Het Peutercollege gaat een stap verder dan de groepen nul, die vanuit de overheid zijn opgezet. “Het geeft de driejarigen dagdelen extra onderwijs. Het is ook goed dat ze direct onderzoek doen naar het effect van voorschools onderwijs, want het is natuur-

lijk wel de bedoeling dat de kinderen er daadwerkelijk beter van worden”, zegt De Jonge.

Het initiatief is de eerste aanzet van een brede beweging die De Jonge in gang zet om de kinderopvang, die particulier wordt gefinancierd, te koppelen aan het peuteronderwijs, dat weer door de overheid wordt gefinancierd. Bij het Peutercollege krijgen de kinderen meer speeltijd en activiteiten aangeboden dan bij de reguliere groepen nul.

“We geven niet alleen meer uren per dag, maar wij hebben tevens een gezinscoach die ouders en andere gezinsleden ook betreft bij de ontwikkeling van de peuter. Daarnaast blijven we tijdens vakanties open om geen stilstand of terugval bij kinderen te krijgen”, legt El Ouali uit.

EURO

Rustige markt

AMSTERDAM — Op de Europese beurzen werden vandaag kleine verliezen geleden. Een waarschuwing voor de hoge eurokoers zorgde voor enige voorzichtigheid. Ook hielden beleggers hun kruit droog in afwachting van de resultaten van de Amerikaanse banken JP-Morgan Chase en Goldman Sachs, die later op de dag bekend worden gemaakt. “Het is niet zo raar dat we een stapje terug doen. De AEX bleef al een tijdje hangen rond de 350 punten en wilde niet verder omhoog. We vallen nu wat terug om weer nieuw geld toe te laten”, aldus beleggingsadviseur Sijmen Plomp van Hof Hoorneman Bankiers. De AEX-index in Amsterdam noteerde aan het einde van de ochtend 0,2 procent lager op 347,04 punten. De MidKap-index daalde 0,2 procent tot 542,92 punten. De beurzen in Parijs, Londen en Frankfurt verloren tussen 0,3 en 0,6 procent. De prijs van Amerikaanse olie klonk 0,1 procent tot 93,39 dollar per vat. Een vat Brentolie werd 0,2 procent duurder op 110,51 dollar. De euro was 1,3303 dollar waard, tegen 1,3340 dollar bij het sluiten van de Europese aandelenmarkten gisteren. De voorzitter van de eurogroep, Jean-Claude Juncker, waarschuwde gisteravond dat de hoge koers van de euro een nieuwe bedreiging is voor de economie van de eurozone. De euro was vandaag op Curaçao 2,4124 gulden waard. Gisteren was de koers 2,4214 gulden.

TOKIO

Fors lager

TOKIO — In Tokio is de beurs vandaag fors lager gesloten. Beleggers grepen een stijging van de Japanse yen aan om winst te nemen na de sterke opmars van de afgelopen dagen. De Nikkei eindigde 2,6 procent lager op 10.600,44 punten. Dat is de grootste kersdaling in acht maanden tijd. De Japanse beurs sloot gisteren nog op het hoogste niveau sinds april 2010. All Nippon Airways (ANA) zakte 1,6 procent. De Japanse luchtvaartmaatschappij houdt haar vloot van Boeing 787 toestellen voorlopig aan de grond. ANA besloot alle toestellen te laten inspecteren nadat een van de Dreamliners vandaag een noodlanding moest maken in het westen van Japan. De andere belangrijke beurzen in het Verre Oosten gingen vandaag ook overwegend omlaag. In Hongkong noteerde de Hang Seng-index 0,6 procent lager in de middaghandel en de Kospi in Seoul verloor 0,3 procent. De All Ordinaries in Sydney steeg daarentegen 0,5 procent dankzij koerswinsten onder de banken en defensieve aandelen.

WALL STREET

In mineur

NEW YORK — De aandelenmarkten in New York zijn vandaag overwegend met kleine verliezen begonnen. Beleggers verwerken een stroom van bedrijfsresultaten en macrocijfers. Daarnaast werd gewacht op een toelichting van de Amerikaanse centrale bank op de economische omstandigheden in de VS. De Dow-Jonesindex noteerde na enige minuten handelen 0,4 procent lager op 13.476 punten. De brede S&P 500 daalde 0,2 procent tot 1469 punten en technologiebeurs Nasdaq bleef onveranderd op 3111 punten. Vliegtuigbouwer Boeing zakte 4 procent. De Japanse luchtvaartmaatschappij All Nippon Airways liet weten de vloot van Boeing 787-toestellen voorlopig aan de grond te houden, nadat een van de zogeheten Dreamliners vandaag een noodlanding had moeten maken in het westen van Japan.

Wereldbank: Weinig verbetering wereldeconomie

WASHINGTON — De internationale economie groeit dit jaar ongeveer even langzaam als vorig jaar. Dat voorspelt de Wereldbank in een vandaag gepresenteerd rapport over de internationale economie. De Wereldbank voorziet een groei van 2,4 procent voor de wereldeconomie in 2013, na een vooruitgang met 2,3 procent vorig jaar.

Daarmee blijft de groei historisch gezien bijzonder matig. Dit komt vooral door de slechte vooruitzichten voor de rijke landen. Zo wordt voor de eurozone een krimp van 0,1 procent voorspeld,

terwijl Japan en de Verenigde Staten waarschijnlijk niet verder komen dan 1 tot 2 procent groei. Ontwikkelingslanden boeken volgens de Wereldbank in 2013 een economische

groei van 5,5 procent, na een plus van 5,1 procent vorig jaar. China hoort als vanouds bij de uitblinkers, met een verwachte groei van 8,4 procent.

Door de economische problemen in Europa viel de groei in ontwikkelingslanden vorig jaar terug tot ongeveer het laagste niveau van het afgelopen decennium. Volgens Wereldbankpresident Jim Yong Kim is het daar-

om van groot belang dat armere landen hun economie weerbaarder maken door investeringen in infrastructuur, gezondheidszorg en onderwijs. “Het economisch herstel blijft kwetsbaar en onzeker”, stelde hij in een toelichting op het rapport. “We kunnen niet blijven wachten op de terugkeer van groei in rijke landen, dus moeten we de ontwikkelingslanden helpen bij die investeringen.”

Dreamliner doet naam nog weinig eer aan



Photo: AFP

De Japanse luchtvaartmaatschappij All Nippon Airways (ANA) houdt alle zeventien Boeing 787 Dreamliners aan de grond nadat gisteravond een Dreamliner van ANA een noodlanding maakte. Er was rook ontstaan in de cockpit.

AMSTERDAM — De Boeing 787 Dreamliner doet zijn naam nog weinig eer aan. Het ‘droomtoestel’ dat luchtvaartmaatschappijen een lager brandstofverbruik en meer comfort voor hun passagiers beloofde, is tot dusver voornamelijk in het nieuws geweest door problemen.

Boeing begon rond het begin van het nieuwe millennium te werken aan een nieuw toestel voor de lange afstand. In 2003 kreeg het project de naam Dreamliner en in het voorjaar van 2004 was All Nippon Airways (ANA) uit Japan de eerste luchtvaartmaatschappij die een order plaatste. De Amerikaanse vliegtuigbouwer prees de Dreamliner aan als een innovatief, licht en energiezuinig toestel dat ook nog eens comfortabeler

zou zijn voor passagiers dan zijn voorgangers. Door het gebruik van composieten is het toestel lichter dan andere toestellen met een vergelijkbare omvang en actieradius. Dat was precies waar de luchtvaartbranche, die al jaren kampt met hoge brandstofprijzen en tegenvallende passagiersaantallen, op zat te wachten. De bestellingen stroomden dan ook binnen, zeker nadat Boeing zijn nieuwste paradepaardje in

de zomer van 2007 voor het eerst aan het publiek had getoond. Het totale aantal orders voor de Dreamliner nadert inmiddels de 900. Er zijn tot dusver 49 exemplaren afgeleverd bij klanten, die overigens overwegend erg tevreden zijn over de prestaties van het toestel. Air France-KLM neemt de eerste van 25 bestelde Dreamliners waarschijnlijk in 2015 in ontvangst.

Zo soepel als de verkoop van de Dreamliner gaat, zo stroef verliepen de ontwikkeling, de testfase en de uiteindelijke productie. Tegenvallers stapelden zich op en het zou tot eind september 2011 du-

ren voordat ANA eindelijk de eerste Dreamliner in ontvangst kon nemen. Dat was 3,5 jaar later dan oorspronkelijk de bedoeling was.

Orders voor 787
De recente problemen met de Boeing 787 Dreamliner brengen de orders die Air France-KLM voor het toestel heeft geplaatst niet in gevaar. Dat heeft het Frans-Nederlandse luchtvaartbedrijf vandaag laten weten. Air France-KLM heeft 25 definitieve bestellingen geplaatst voor de Dreamliner, met een optie voor nog eens hetzelfde aantal. De eerste toestellen gaan naar KLM en zullen naar verwachting in 2015 worden geleverd.

Facebook voegt zoekmogelijkheid toe

MENLO PARK — Facebook heeft een nieuwe zoekmogelijkheid toegevoegd aan het sociale netwerk. Met de ‘Graph Search’ kunnen gebruikers mensen, foto’s en plaatsen opzoeken binnen het netwerk. Volgens topman Mark Zuckerberg, die de nieuwigheid zelf bekendmaakte, is het bedoeld als een hulp voor het zoeken en het ordenen van informatie en voegt het geen gegevens vanuit het internet toe.

Gebruikers kunnen informatie zoeken als ‘restaurants die mijn vrienden leuk vinden’ of ‘vrienden in deze stad’. De nieuwe dienst zou ook gebruikt kunnen worden door bedrijven die potentiële werknemers zoeken, maar ook door mensen die op zoek

zijn naar een afspraakje, zo zei Zuckerberg. Alleen informatie die gedeeld is, wordt beschikbaar gesteld. Daarnaast gaat Facebook door middel van een samenwerking met Microsoft gegevens van de zoekmachine Bing gebruiken om mensen

meer informatie te geven als ze daarom vragen. Dan gaat het om informatie die niet op Facebook is te vinden.

Facebook probeert door middel van nieuwe toevoegingen meer gebruikers te trekken. Dat zorgt potentieel voor meer advertenties, wat de angst van beleggers moet wegnemen dat het sociale netwerk geen geld kan verdienen. Daarnaast zou het meer delen van ervaringen over bepaalde activiteiten of bedrijven via Facebook ook gunstig voor deze bedrijven kunnen uitpakken, wat

eveneens tot meer advertentie-inkomsten zou kunnen leiden.

De aandelenhandel toonde zich gisteren echter niet geheel overtuigd van de nieuwe zoekmogelijkheid. Het aandeel Facebook ging 2,7 procent omlaag. Facebook had al lang van tevoren aangekondigd dat er gisteren een nieuwe onthulling zou worden gedaan. Daarop volgden speculaties die varieerden van een eigen Facebook-telefoon tot een volledige internetzoekmachine.

‘Agrarische export in 2012 op recordhoogte’

DEN HAAG — Ondanks de economische crisis blijft de waarde van de export van agrarische producten toenemen. Vorig jaar is met 77,9 miljard euro opnieuw een record neergezet. Dat blijkt uit vandaag naar buiten gekomen ramingen van de Land- en Tuinbouworganisatie Nederland (LTO).

In 2010 werd nog voor ongeveer 66,6 miljard euro aan vlees, zuivel, graan, groenten die zogeheten Dreamliners vandaag een noodlanding had moeten maken in het westen van Japan.

deel verklaard door prijsstijgingen, laat CBS-econoom Peter Hein van Mulligen weten. “Maar het volume groeit ook elk jaar een beetje. In opkomende landen en ook in Oost-Europa is sprake van een stijgende vraag naar voedingsmiddelen.” Nederland behoort samen met de Verenigde Staten en Frankrijk tot de grootste agro-exporteurs ter wereld. “De kasgroenten uit het Westland dragen hier erg aan bij, en veel is ook wederuitvoer. Producten uit bijvoorbeeld Brazilië worden via Rotterdam over het Europese achterland verspreid”, aldus Van Mulligen.

‘Overname Dell voor 14 dollar per aandeel’

NEW YORK — De gesprekken tussen Dell en een aantal investeringsmaatschappijen om de computerfabrikant van de beurs te halen zijn in een gevorderd stadium. Ten minste vier banken zijn bereid om de transactie te financieren, meldde persbureau Reuters vandaag op basis van twee ingewijden.

Naar verluidt wordt gesproken over een prijs van 13,50 tot 14 dollar per aandeel. Silver Lake Partners, dat de groep investeerders leidt, wist Credit Suisse, Bank of America, Merrill Lynch, Bar-

‘ABN en ING hebben acquisitieban’

BRUSSEL — ABN Amro en ING zijn onderworpen aan een acquisitieban, waardoor ze geen overnames kunnen plegen. Dat zegt een woordvoerder van Europees commissaris Joaquin Almunia voor Mededinging vandaag in reactie op berichtgeving in het Financieel Dagblad (FD).

Volgens het FD is een hulpplan voor SNS Reaal daarmee op een tegenvaller gestuit, omdat deze ban een deelname van de twee banken in SNS blokkeert. De zegsman van de commissie benadrukt dat de ban is overeengekomen als voorwaarde voor de staatssteun aan ABN Amro en ING. Volgens hem is er informeel contact op technisch niveau gaande met de regering in Den Haag over de kwestie. Het FD stelt dat er rondom de kapitaalversterking van

SNS Reaal verschillende scenario’s de ronde doen. Bij een ervan worden de slechte vastgoedleningen van het financiële concern apart gezet in een zogenaemde bad bank. De Staat en de drie grootbanken ING, ABN en Rabobank zouden hiervan aandeelhouder worden. Nu ABN en ING niet mee mogen doen, wil Rabobank niet als enige grote partij een rol spelen, aldus de krant.

Het ministerie van Financiën wilde desgevraagd niet reageren op het bericht in het FD.

Overleg over SNS
De Europese Commissie is in gesprek met de Nederlandse staat over de noodlijdende bank en verzekeraar SNS Reaal. Het gaat om ‘informeel contact op technisch niveau’, aldus de woordvoerder van eurocommissaris Almunia.

Samsung boekt overwinning op Apple

DEN HAAG — Samsung heeft met zijn Galaxy-toestellen geen inbreuk gemaakt op het modelrecht van Apple op diens iPhone. Dat oordeel veld de rechtbank in Den Haag vandaag. De rechtbank verwees daarbij naar Britse rechtspraak waarin de rechter al in twee instanties tot hetzelfde oordeel kwam.

Apple claimde dat Samsung met zijn Galaxy Tab-modellen 7.7, 8.9 en 10.1 het ontwerp van zijn eigen telefoons en tablets kopieerde. Vorig jaar ging een rechter in Duitsland daar in mee, wat resulteerde in een voorlopig verkoopverbod op de Galaxy Tab 7.7. De rechtbank in Den Haag kwam in augustus vorig jaar al tot de conclusie dat onder meer de Galaxy 10.1 geen inbreuk maakte op de rechten van Apple. Apple moet van de rechter ‘gehengen en gedogen’ dat Samsung zowel in Neder-

land als de gehele Europese Unie de Galaxy Tab 7.7, 8.9 en 10.1 ‘vervaardigt, aanbiedt, in de handel brengt, invoert, uitvoert of gebruikt’. Het Amerikaanse concern kan een dwangsom tegemoet zien voor elke dag of daggedeelte dat het in strijd handelt met dit bevel van 100.000 euro met een maximum van 10 miljoen euro. Apple draait daarnaast op voor de proceskosten van bijna 64.000 euro die Samsung tot dusver heeft gemaakt. Samsung liet in een reactie weten de uitspraak van de Haagse rechtbank te verwelkomen. “De uitspraak bevestigt eerdere beslissingen van rechtbanken in andere landen dat onze Samsung Galaxy Tab-producten geen inbreuk maken op designrechten van Apple. Wij blijven ervan overtuigd dat Apple niet de eerste was die een tablet ontwierp met een rechthoekige vorm en afgeronde hoeken”, aldus het concern.



(sporen van) een
zeeschildpad gezien?
Bel TURTLE HOTLINE :
592 93 93

NEW YORK				AMSTERDAM			
		PREV.	16-Jan			PREV.	16-Jan
DOW JONES	13534.89	13496.67	AEX	347.86	349.01		
S&P 500 INDEX	1472.34	1470.32	AEGON NV	5.02	4.96		
NASDAQ	3110.78	3114.44	AGEAS	23.50	23.45		
AMAZON.COM INC	271.90	270.34	AHOLD NV	10.57	10.52		
AMERICAN EXPRESS	60.76	60.62	ASTORIA FINL	9.86	9.83		
APPLE INC	485.92	501.78	AKZO NOBEL	51.34	51.92		
AT&T INC	33.76	33.43	ASML HOLDING NV	47.20	47.82		
BERKSHIRE HATH-B	95.36	95.10	CORIO NV	36.54	36.33		
CISCO SYSTEMS	20.98	21.06	DANONE	49.84	50.11		
CITIGROUP INC	42.57	42.52	DSM (KONIN)	45.64	45.67		
WALT DISNEY CO	51.09	51.61	HAL TRUST	97.85	97.86		
EBAY INC	32.51	32.24	HEINEKEN NV	49.64	50.72		
GENERAL ELECTRIC	21.20	21.13	ING GROEP NV-CVA	7.72	7.68		
GOOGLE INC-CL A	724.93	719.56	ROYAL IMTECH NV	19.08	19.05		
HEWLETT-PACKARD	16.53	16.60	KPN (KONIN) NV	4.15	4.25		
HOME DEPOT INC	63.95	63.75	KONINKLUKE PHIL	20.93	20.93		
IBM	192.50	192.33	POSTNL NV	1.85	1.81		
INTEL CORP	21.88	21.89	REED ELSEVIER	11.28	11.32		
JOHNSON&JOHNSON	72.37	72.78	REXEL SA	16.04	15.96		
MEDTRONIC INC	44.13	43.92	ROBECO NV	24.49	24.54		
MICROSOFT CORP	27.21	27.15	ROLINCO NV	21.07	21.09		
3M CO	97.29	97.27	RORENTO NV	54.45	54.55		
PRIZER INC	26.62	26.57	ROYAL DUTCH SH-A	26.06	26.12		
PROCTER & GAMBLE	69.98	69.38	TOMTOM	3.63	3.63		
ROYAL DUTCH-ADR	69.70	69.49	UNILEVER NV-CVA	28.98	29.29		
SCHLUMBERGER LTD	72.59	73.87	WAGNER NV	2.22	2.25		
SPRINT NEXTEL CO	5.62	5.55	WOLTERS KLUWER	15.29	15.13		
TEXAS INSTRUMENT	32.28	32.35	WP-STEWART HDGS	224.29	224.35		
TIME WARNER INC	49.13	49.05	SCOTIABANK FUNDS	PREV.	15-Jan		
VISA INC-CLASS A	160.45	159.86	MONEY MARKET	13.0607	13.0607		
ETFs	PREV.	16-Jan	US DOLLAR BOND	2.6495	2.6526		
ISHARES-DJ DIV	58.75	58.49	GLOBAL GROWTH	1.9144	1.9172		
ISHARES-EMG MKT	44.47	44.27	US GROWTH	8.7121	8.7238		
ISHARES MSCI PAC	47.80	48.03	CANADIAN GROWTH	2.9754	2.9862		
ISHARES-RS 3000	87.53	87.38	CURRENCIES	PREV.	16-Jan		
ISHARES-SP500 GR	77.80	77.87	YEN/USD	88.660	88.510		
ISHARES-S&P EURO	40.23	40.09	EUR/USD	1.334	1.330		
POWERSHARES DB C	27.65	27.63	CAN/USD	0.984	0.986		
POWERSH-QQQ	66.83	66.87	GBP/USD	1.607	1.600		
SPDR S&P MID 400	193.59	192.86	COMMODITIES	PREV.	16-Jan		
SPDR S&P 600 SMA	77.90	77.77	OIL WTI	93.28	93.85		
FUNDS	PREV.	16-Jan	GOLD	1679.45	1678.65		
BLACKROCK GBL ALL	44.37	44.37	SILVER	31.38	31.39		
TEMPLETON GBL BND	23.46	23.42	WHEAT	782.75	782.50		

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) 2/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis

Gaga wil Neverland redden



Foto: Jason Kirk/Getty Images

Lady Gaga wil investeren in de Neverland-ranch van Michael Jackson. De zangeres is altijd al een grote fan geweest van de poplegende en zou er daarom alles voor over hebben om het landgoed van Jackson weer in zijn oude staat te herstellen. Michael Jackson stierf in 2009 aan een hartstilstand. Op het hoogtepunt van zijn roem in 1988 kocht hij de 1100 hectare die Neverland ranch rijk is. Hierop staan ook zijn huis en zijn privépretpark, zie foto.

Douane onderschept achttien hoofden

De douane op het vliegveld O'Hare van Chicago heeft deze week een gruwelijke ontdekking gedaan. Een zending waarvan de papieren niet in orde waren, bleek achttien menselijke hoofden te bevatten, aldus

de autoriteiten dinsdag. Na onderzoek stelde de douane vast dat de hoofden afkomstig waren van lichamen die ter beschikking van de wetenschap waren gesteld. Het pakket was kort voor Kerstmis vanuit Italië naar Chicago verzonden naar een crematorium. De hoofden, die waren gebruikt door een medisch onderzoekscentrum in Rome, waren netjes gebalsemd, verpakt en gelabeld toen ze aankwamen op de luchthaven. Omdat het papierwerk niet in orde was,

namen agenten de hoofden in beslag. Het bedrijf dat werd verondersteld de zending te ontvangen, heeft dinsdag alsnog de ontbrekende papieren aan de autoriteiten overhandigd. Maar zolang de federale overheid de papieren niet heeft gecontroleerd, worden de overblijfselen niet vrijgegeven. In de tussentijd gaat de lijkschouwer de gebalsemdde hoofden fotograferen en doorlichten met röntgenstraling voor administratieve doeleinden.

Sneeuw verradt boeven

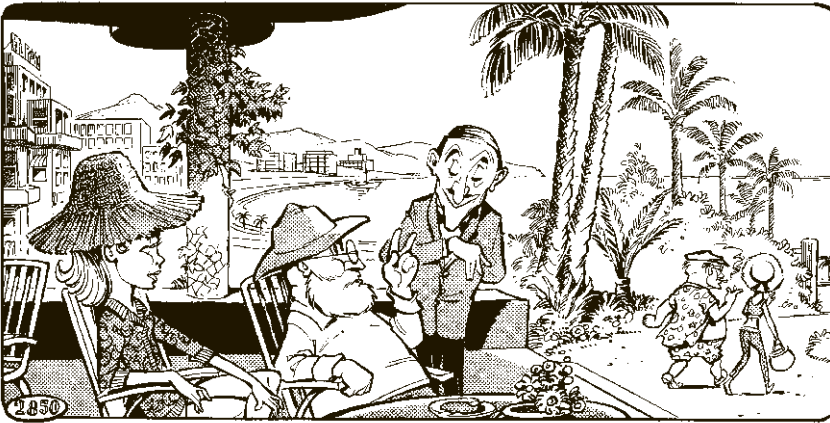
De sneeuw heeft in de afgelopen nacht de politie geholpen bij het betrappen van twee inbrekers in Maassluis. Een spoor van voetstappen leidde de agenten naar een tennisvereniging. Twee mannen waren daar bezig met het openbreken van een rolluik van de kantine. Ook gooiden ze een ruit in, aldus de politie. Bij het zien van de politie gingen de twee ervandoor. Eén van hen, een negentienjarige inwoner van Maassluis, werd bij de kraag gevat. De ander wist te ontkomen. Zijn voetsporen van de vlucht werden door de vallende sneeuw gewist.

Cafe 'Bij Fritzl'

De Poolse ombudsman voor kinderen is heftig uitgevaren tegen het plan om een café in Warschau 'Bij Fritzl' te noemen. De naam slaat op de Oostenrijker Josef Fritzl, die zijn dochter 24 jaar in een kelder opgesloten heeft gehouden en meermaals seksueel heeft misbruikt. "Van een schandaal spreken is een understatement", aldus Marek Michalak. Tegenover plaatselijke media zei de café-uitbaatster dat het om 'galgenhumor' ging en dat het absoluut niet kwetsend bedoeld is. Niettemin sprak de eigenaar ook verzoenende taal. "Ik wil geen oorlog", klinkt het op de website van het dagblad Gazeta Wyborcza. "De marketingdoelstelling is al bereikt."

KONING HOLLEWIJN EN DE SUPER BOLT

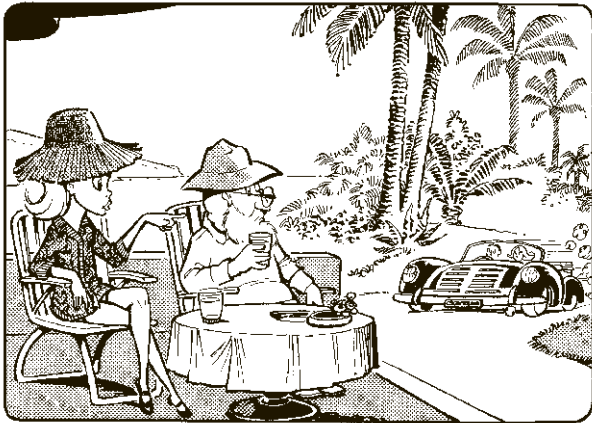
Door Marten Toonder



Koning Hollewijn en Wiebel Wip zaten op het terras van hotel Mirandot en genoten van de zuidelijke zon. De palmen wiegden in de zoete wind en de Azuren Zee lag er glad en helblauw bij zodat het hen blij te moede werd. "Een fraaie omgeving," zei de vorst, "een prettig klimaat... Er blijft eigenlijk niets meer te wensen over." "Nou, ik vind het hier ook het einde, hoor," antwoordde het meisje, "maar je krijgt wel een enorme dorst van die loei-hitte." De koning wenkte een ober en bestelde twee glazen kwast.

"Hadden we dat niet beter in de lounge kunnen nemen?" vroeg Wiebel, "daar is het gratis voor hotelgasten en hier moet je betalen. En we zijn al over dat noodbudget heen." "Tja," sprak Hollewijn, "maar in de lounge schijnt de zon niet. We zullen dit wel weer ergens anders op uitsparen."

"Gompie, die Dreutel heeft ons wel iel behandeld," hernam het meisje, "in een klein pensionnetje zou dat niet zo opvallen, maar hier tussen al die knoetrijke lui... Kijk, daar komt weer een stelletje! Wat een knoert van een wagen!"



Haai bij sloot

Vrijwilligers van de dieren-ambulance hebben een dode haai gevonden bij een sloot in Rotterdam-Lombardijen. Een voorbijganger zag het 1,25 meter lange beest aan voor een grote snoek. Uit onderzoek blijkt het om een ruwe haai uit de Noordzee te gaan. Het is onduidelijk hoe de roofvis bij de sloot terecht is gekomen. De Dierenbescherming vraagt getuigen zich te melden. Het vermoeden bestaat dat het dier bij iemand thuis is gekweekt en vervolgens gedumpt. Ook kan de haai il-

legaal zijn opgevisst. "Het zou kunnen dat hij is gevangen en nog een tijdje in iemands badkuip rondzwom", vertelt bioloog Kees Moeliker van het Natuurhistorisch Museum tegen het *Algemeen Dagblad*. Het dier, dat enorm stonk toen hij voor onderzoek werd binnengebracht, is een opmerkelijke vondst. "We hebben nog nooit haaien bij Rotterdamse sloten gevonden. Wel vijftien jaar geleden een krokodil die waarschijnlijk bij iemand thuis werd gehouden", aldus Moeliker.

Pony overnacht bij politie

Een losgebroken pony heeft gisteren enkele uren op het politiebureau in Hellevoetsluis doorgebracht. Een wijkagent trof het rondscharrelende dier aan in de buurt van het bureau. De shetlander werd door een agent even mee naar binnen genomen zodat ze niet met haar hoefjes in de koude sneeuw hoefde te staan. "Het dier was nog tammer dan een golden retriever", laat de politie weten aan het *Algemeen Dagblad* weten.

Neushoorn doorboort toeriste

Een toeriste in Zuid-Afrika is gewond geraakt nadat ze werd doorboord door een neushoorn bij het maken van een foto. De gids die de foto maakte, zei haar dat ze wat dichterbij het dier moest

gaan staan. Vlak nadat de foto werd gemaakt, viel de neushoorn haar aan. De studente, de 24-jarige Chantal Beyer, werd met een klaplong en enkele gebroken ribben naar het hospitaal van Krugersdorp gevoerd. Haar toestand is stabiel. Ze bezocht het wildpark samen met haar echtgenoot en een aantal andere toeristen. Het gezelschap reed in een jeep toen het voertuig halt hield bij enkele neushoorns. Die zouden door de gids zelfs met voedsel dichterbij zijn gelokt.

Per ongeluk naakt op eBay



Foto: Google

De jurk, ditmaal aangeboden met iets meer kleding aan.

Een vrouw die haar jurk op eBay te koop heeft gezet zal dat niet gauw vergeten. De blondine fotografeerde bij de foto van het kledingstuk namelijk per ongeluk ook zichzelf, en wel naakt. De Engelse had haar jurk van het merk Asos netjes aan de kledingkast gehangen voor de foto. Maar wat ze niet beseftte, was dat ze zelf te zien was in de reflectie van de spiegel aan de kastdeur. Met haar fototoestel in de hand en een zwarte BH aan weliswaar, maar ook zonder slipje. Het duurde niet lang voor ze gespot werd door koopjesjagers, die de foto meteen deelden op Twitter met de hashtag #ebayyellowskaterdress. Enkele uren later

was er al sprake van een 'virale' foto. Hij zorgde voor ophef bij de gebruikers van eBay. Aanvankelijk stond het stuk te koop voor 15,99 Engelse pond, maar de teller liep na 130 biedingen op tot meer dan 153.000 pond (184.000 euro). eBay gooide de foto snel van de site nog voor de jurk verkocht was, waarna de weinig verlegen blondine, afkomstig uit het Engelse Oxfordshire, de jurk meteen weer te koop zette via eenzelfde soort foto – alleen nu wel met een donkere Nike overgooier aan. "Asos gele skater jurk maatje 10, tweede biedingsronde! Een must have!", zette ze erbij. "Zoals al gezien door duizenden. Nooit naakt gedragen. Heeft een goed thuis nodig."

Fiets na 8 jaar terug

Acht jaar nadat haar fiets was gestolen, heeft een 59-jarige vrouw uit Tiel haar tweewieler weer terug. Dat maakte de politie vandaag bekend. Agenten hadden half december melding gekregen

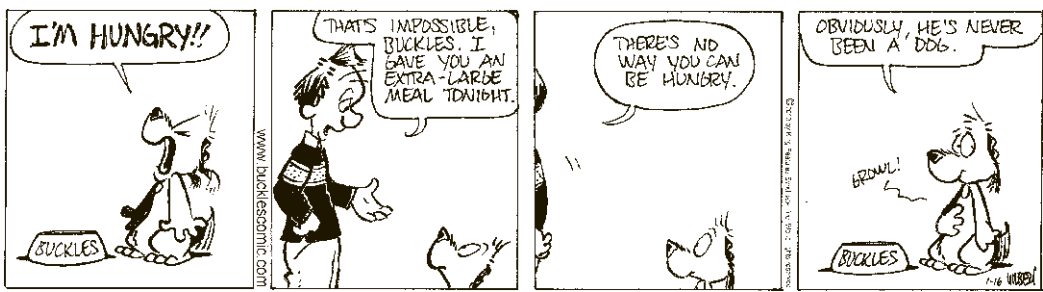
van een gestolen fiets in de achtertuin van een woning aan de Eikenlaan in Rhenen. Na onderzoek bleek dat de fiets in 2004 was gestolen in Tiel. De bewoners van de woning zijn geen verdachte.

Omdat de eigenaresse destijds aangifte had gedaan, kon de politie haar traceren.

Dat bewijst maar eens dat aangifte doen loont, benadrukt de politie.

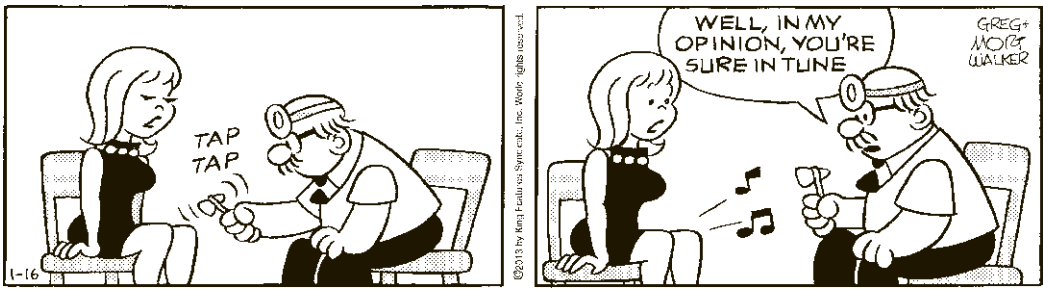
BUCKLES

By David Gilbert



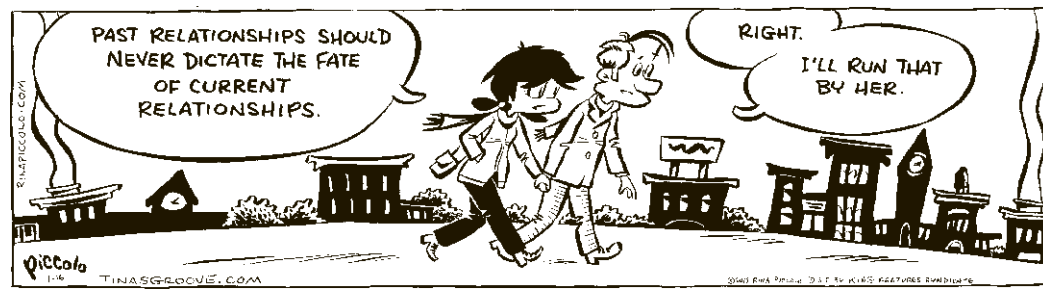
BEETLE BAILY

By Mort Walker



TINA'S GROOVE

By Rina Piccolo



BABY BLUES

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Dreamliners aan de grond na noodlanding

TOKIO — De Japanse luchtvaartmaatschappij All Nippon Airways (ANA) houdt haar vloot van Boeing 787-toestellen voorlopig aan de grond. ANA besloot alle toestellen te laten inspecteren nadat een van de Dreamliners vandaag een noodlanding moest maken in het westen van Japan.

De piloot van het ANA-toestel maakte een kwartier na het opstijgen melding van rook in de cockpit en besloot het vliegtuig aan de grond te zetten. De 129 passagiers en 8 bemanningsleden moesten het toestel evacueren. Voor zover bekend raakte niemand daarbij ernstig gewond. Wat precies misging aan boord van de Dreamliner is nog niet bekend. Volgens de meetinstrumenten aan boord was er een probleem met een batterij. Ook zou de piloot iets vreemds hebben



Photo: AFP

Het toestel staat nog steeds op een afgelegen plek voor onderzoek.

geroken. Na de noodlanding liet ANA weten de Dreamliners aan de ketting te leggen terwijl de toestellen worden

onderzocht. Later maakte ook luchtvaartmaatschappij Japan Airlines bekend dat geplande vluchten met de Dreamliner vandaag niet

doorgaan. De maatschappijen zeiden niet hoelang ze hun toestellen aan de grond willen houden. Het Japanse ministerie van

Transport sprak na de noodlanding over een ernstig incident, dat tot een ongeval had kunnen leiden. De minister van Transport Akihiro Ota had gisteren nog gewaarschuwd dat de mankementen aan de Dreamliner de Japanse regering zorgen baren. Het relatief nieuwe toestel wordt al enige tijd geplaagd door problemen. Zo werd begin januari een scheur ontdekt in het cockpitraam van een Dreamliner van ANA. Bij een ander toestel van de maatschappij werd een brandstoflek geconstateerd. De Amerikaanse luchtvaartdienst FAA maakte eerder bekend onderzoek te doen naar het nieuwe toestel van Boeing. Daarbij wordt vooral gekeken naar de elektrische systemen van de Dreamliner.

Zie ook pagina 15: Dreamliner doet naam nog weinig eer aan

Eis: 6500 euro boete voor ontkenner Holocaust

REGENSBURG — De officier van justitie heeft vandaag voor een rechtbank in de Zuid-Duitse stad Regensburg 6500 euro boete of 100 dagen hechtenis geëist tegen de Britse uiterst conservatieve bisschop Richard Williamson. Die staat terecht, omdat hij de moord op 6 miljoen joden in de Tweede Wereldoorlog ontkent.

Een andere rechtbank in Regensburg veroordeelde hem in oktober tot een boete, maar Williamson ging in beroep. De 72-jarige Brit was niet bij de zitting aanwezig, meldde de krant *Süddeutsche Zeitung*. De geestelijke gaf in november 2008 in Duitsland een interview aan een Zweedse tv-zender. Williamson zei toen onder meer dat er geen gaskamers in de vernietigings-

kampen van de nazi's waren en dat er 'slechts' 200.000 tot 300.000 joden zijn omgekomen. In Duitsland is het ontkennen van de Holocaust verboden. Williamsons advocaat bepleitte vrijspraak, omdat de ontkenning van de Holocaust in Groot-Brittannië en Zweden niet strafbaar is. Vermoedelijk doet de rechter binnen een week uitspraak. De Brit was lid van de uiterst conservatieve Priesterbroederschap Pius X, maar die zette hem na zijn veroordeling in oktober vorig jaar uit de organisatie. Zijn advocaat heeft aangekondigd dat hij een eventuele veroordeling van zijn cliënt niet zal accepteren. Hij wil zich dan wenden tot het Duitse Constitutioneel Gerechtshof of het Europees Gerechtshof voor de Mensenrechten in Straatsburg.

Huis VS stemt voor steunpakket Sandy

WASHINGTON — Het Amerikaanse Huis van Afgevaardigden heeft gisteren ingestemd met een steunpakket van ruim 50 miljard dollar (circa 38 miljard euro) voor wederopbouw na de superstorm Sandy. De Senaat stemt naar verwachting volgende week over het pakket, meldden Amerikaanse media.

Goedkeuring door de Senaat, waar Democraten in de meerderheid zijn, is waarschijnlijk een formaliteit. De steun voor de noodmaatregelen was allesbehalve unaniem. Sommige Republikeinen zijn ontevreden over het hoge prijskaartje dat aan het steunpakket hangt en willen ter compensatie extra bezuinigingen. Toch stemde

uiteindelijk een meerderheid van het door de Republikeinen gedomineerde Huis voor het pakket. Voorstanders wilden zo min mogelijk veranderen aan het oorspronkelijke voorstel, uit angst dat het niet door de Senaat zou komen. "We willen niet eindigen met een motie die de Senaat niet accepteert en die we maandenlang heen en weer moeten ping-pongen", zei de Democratische Afgevaardigde Louise M. Slaughter tegen de *Washington Post*. De Amerikaanse staat trok begin januari al 9,7 miljard dollar (7,4 miljard euro) uit voor hulp aan de slachtoffers van de storm. Het totale bedrag dat wordt vrijgemaakt voor de wederopbouw komt daarmee op ruim 60 miljard dollar.

Duitsland haalt 27 miljard aan goud terug

FRANKFURT — De Duitse centrale bank haalt voor 27 miljard euro aan goud terug uit het buitenland. Dat heeft de bank vandaag bekendgemaakt. De verhuisoperatie, waarbij 674.000 kilo goud uit Parijs en New York naar Frankfurt wordt gebracht, heeft niet in één keer plaats.

Stapsgewijs zal het edelmetaal tot 2020 terugvloeien naar de kluisen van de bank in Frankfurt. De stad in Midden-Duitsland wordt daarmee de cen-

trale bewaarplaats van de Duitse goudreserve, na die van de VS de grootste in de wereld. Volgens de laatste telling van de bank ligt de totale voorraad op 3396 ton. De helft daarvan moet in Frankfurt komen, 37 procent in New York en 13 procent in Londen. In tegenstelling tot eerdere berichten blijft de huidige voorraad in de Britse hoofdstad gewoon op peil. In Parijs sluit de Bundesbank de kluisdeuren. Eerder in de week berichtten Duitse media al over de verhuisoperatie zonder dat exacte details bekend waren.

Topcrimineel doodgeschoten in Moskou

MOSKOU — De topcrimineel Aslan Oesojan is in het centrum van Moskou doodgeschoten. Hij werd door een scherpschutter in zijn buik geschoten toen hij een restaurant verliet en overleed onderweg naar het ziekenhuis. Dat meldde persbureau *Interfax* vandaag.

Oesojan, beter bekend als Opa Hasan, stond bekend als de leider van de meest criminele bende in Rusland en de voormalige Sovjet-staten. De politie vermoedt dat het om een afrekening gaat. Het is niet de eerste keer dat er een aanslag is gepleegd op het leven van Oesojan. Een vrouwelijke voorbijganger werd geraakt door twee andere kogels. Volgens de politie is ze buiten levensgevaar.

Taylor eist lijfrente op

MONROVIA — Charles Taylor, de door het Speciaal Hof voor Sierra Leone (SCSL) in Leidschendam veroordeelde ex-president van Liberia, eist uitbetaling van zijn opgebouwde lijfrente, die hij in dienst van zijn land opbouwde. In een brief die gisteren in de senaat in Monrovia werd voorgelezen, schrijft Taylor recht te hebben op een toelage met terugwerkende kracht tot het moment in augustus 2003 dat hij aftrad om een einde te maken aan de burgeroorlog in zijn land. Taylor is in mei veroordeeld tot vijftig jaar celstraf voor medeplichtigheid bij oorlogsmisdaden in buurland Sierra Leone.



Photo: AFP

Franse troepen arriveerden gisteren op een militaire luchthaven bij Bamako, voor versterking van de troepen in het noorden van Mali.

BAMAKO — Het Franse leger kan zich in Mali opmaken voor een moeilijke strijd met een groot aantal vijanden. Het noorden van Mali wordt bezet door de opstandige Toeareg en een aantal islamitische groeperingen die geen centraal gezag hebben. Het is een lappendeken van rebellen die tegen de overheid, maar ook tegen elkaar vechten. 2500 Franse militairen moeten ervoor zorgen dat zij niet kunnen doorbreken naar de hoofdstad Bamako.

Het noordelijke gebied Azawad is volledig in handen van de rebellen. Onder hen zijn groeperingen die door het Westen worden gezien als terroristische organisaties. Al-Qaeda in de Islamitische Maghreb bijvoorbeeld. "Het gaat om veel splintergroepen", zegt Peter Knoope van het Internationale Centrum voor Contraterrorisme in Den Haag. "Daardoor is het moeilijk

in te schatten om hoeveel personen het precies gaat. Waarschijnlijk zijn het er honderden. Maar terroristische organisaties hebben per definitie hun wortels in de bevolking zitten. Ze zijn op zoek naar draagvlak en krijgen die vrijwillig, dan wel door dwang, dan wel tegen betaling. Zo werven ze mensen die meevechten." De islamisten strijden voor een streng islamitisch Mali

dat de wetten van de sharia aanhangt. Tegelijkertijd zijn ze in vuurgevechten gekomen met de Toearegrebellen. Zij vechten al jarenlang tegen de Malinese overheid voor de onafhankelijkheid van Azawad. Velen van hen vochten tijdens de opstand in Libië aan de zijde van Muammar Kadafi. Toen die strijd verloren was, kwamen ze terug naar Mali met de wapens die ze in Libië gekregen hadden. Korte tijd hebben ze het gebied in handen gehad, maar de islamisten hebben een aantal grote steden veroverd. Als de terroristen de macht krijgen, vormt dat een bedreiging voor Europa. "De situatie bedreigt het cen-

trale gezag in Mali", zegt Knoope. "Het land ligt relatief dicht bij Europa. Er zijn ook gijzelingen gaande van Europese burgers die daar met vakantie waren." Het is aan Frankrijk om de terroristen tegen te houden. Het is zijn taak om een Afrikaans leger op te zetten dat tegen de terroristen kan worden ingezet. Hoe lang dat gaat duren, is nog de vraag. Frankrijk is ertoe opgeroepen de overheid in Mali te steunen, omdat het een historische relatie heeft met het land. Mali, dat nu zo'n 15,5 miljoen inwoners heeft, werd aan het eind van de negentiende eeuw gekoloniseerd door Frankrijk.

Sneeuw dwingt Britten scholen te sluiten



Photo: AFP

NORWICH — Door hevige sneeuwval en ijzige vrieskou hebben ruim 260 scholen in het graafschap Norfolk, in het oosten van Engeland, de deuren moeten sluiten. Dat heeft de BBC vandaag gemeld. Ook het verkeer was hevig ontregeld door het barre winterweer. Het verkeer op de weg en de rails had veel last van de kou. De politie zei dat de meeste wegen in het gebied weliswaar begaanbaar waren, maar dat automobilisten heel goed moesten opletten. Als het niet nodig was, kon men beter niet de weg opgaan. Ook het vliegveld in Norwich moest tijdelijk dicht.

Buitenlanders doelwit van aanval in Algerije

ALGIERS — Bij een aanval op een gasveld in het zuidoosten van Algerije zijn meerdere mensen gedood. Onder de slachtoffers is zeker een buitenlander. Diverse media berichtten dat een Fransman en/of een Brit overleden.

Verder zijn een aantal buitenlanders ontvoerd. De terreurgroep Al-Qaeda in de Islamitische Maghreb heeft de aanval opgeëist, aldus het Mauretaanse persagentschap ANI. Plaatselijke autoriteiten meldden dat islamitische extremisten de basis voor gaswinning in Ain Aménas, 1150 kilometer ten zuidoosten van de hoofdstad Algiers, hebben aangevallen en vijf Japanners, een Noor en een Noord-Ier hebben ontvoerd. De Japanners werken voor de bouwfirma JGC, zo is in Tokio bevestigd. De aanvallers schoten

ook een veiligheidsbeambte dood toen ze het complex vroege in de morgen overvielen. Bij de gaswinning in Ain Aménas werken de Britse onderneming BP, de Noorse oliemaatschappij Statoil en het Algerijnse Sontatrach. Algerijnse strijdkrachten hebben zich vandaag rond het complex opgesteld, aldus waarnemers.

Ain Aménas ligt niet ver van de grens met Libië. In de Sahara zijn al jaren jihadisten actief. Zij hebben het nu speciaal gemunt op Fransen omdat Frankrijk deze maand is begonnen met militair ingrijpen in Mali. De regering in Mali wordt bedreigd door jihadisten die vorig jaar het aan Algerije grenzende noordoosten van Mali onder de voet liepen. Algerije heeft de grens met Mali op 14 januari helemaal gesloten.

Syrië gebruikte mogelijk chemische wapens

WASHINGTON — De Verenigde Staten beschikken over aanwijzingen dat het Syrische regime van president Bashar al-Assad chemische wapens heeft ingezet tegen de opstandelingen. Het middel Agent 15 zou zijn ingezet op 23 december in de stad Homs.

Dat is naar voren gekomen in onderzoek van Amerikaanse diplomaten in Turkije, waarover ze een geheim telegram naar Washington hebben gestuurd. De diplomaten baseren zich op uitspraken van Syrische activisten, artsen en een hooggeplaatste overloper uit het kamp

van Assad. "We kunnen het niet met 100 procent zekerheid zeggen, maar ze hebben een overtuigende zaak neergezet dat Agent 15 is gebruikt op 23 december in Homs", citeerde het Amerikaanse tijdschrift *Foreign Policy* een bron binnen de Amerikaanse regering. Artsen en opstandelingen in Homs hebben afgelopen weken al beelden verspreid van slachtoffers van de gifgasaanval. Volgens de artsen zijn vijf mensen bezweken, en raakten 100 mensen deels ernstig gewond. Agent 15 behoort niet tot de dodelijkste chemische wapens waarover het regime van Assad beschikt, stellen experts in het tijdschrift.

Armstrong biedt schadevergoeding

AUSTIN — Lance Armstrong zou volgens de Amerikaanse nieuwszender CBS bereid zijn een schadevergoeding van ruim 5 miljoen dollar te betalen aan de federale regering. Daarmee zou de gevallen wielrheld tegemoet willen komen aan het Amerikaanse postbedrijf US Postal, dat tussen 1999 en 2004 ongeveer 30 miljoen dollar investeerde in de wielerploeg van Armstrong.

Lance Armstrong heeft tegenover Oprah Winfrey inderdaad toegegeven dat hij doping heeft gebruikt in zijn wielercarrière. Dat zei de Amerikaanse presentatrice gisteren op CBS na haar interview met de gevallen wielrheld. “Hij heeft geen schoon schip gemaakt op de manier die ik verwachtte”, zei Winfrey, die tweeënhalf uur sprak met de Texaan in een hotel in Austin. “Maar we waren gefascineerd en luisterden met verbijstering naar sommige van zijn antwoorden.”

Real verslaat Valencia in beker

MADRID — Real Madrid heeft gisteravond in de kwartfinales van het Spaanse bekertoernooi een overwinning geboekt op Valencia.

De ploeg van coach José Mourinho kwam in de 37e minuut op voorsprong dankzij een rake inzet van Karim Benzema. Een kwartier voor

Winfrey zal het interview in twee delen uitzenden op haar eigen netwerk OWN en de website Oprah.com. Het eerste deel duurt negentig minuten en wordt morgenavond uitgezonden. De 41-jarige Armstrong kreeg 112 vragen voorgeschied door de wereldberoemde talkshowhostess, maar Winfrey kreeg niet op alle vragen een antwoord. Ze vond wel dat hij serieus en bedachtzaam was in het interview. “Ik laat het aan anderen over om te bepalen of Armstrong berouwvol is.”

Volgens CBS zou Armstrong ook hebben aangeboden om te getuigen in een federaal onderzoek. Het ministerie van Justitie zou beide voorstellen van de voormalig wielrenner, die zijn zeven tourzeges is kwijtgeraakt, hebben afgewezen. Het Amerikaanse anti-dopingbureau Usada leidde de ontmaskering van Armstrong in met een onthullend dossier over het systematische dopingprogramma binnen de US Postal-ploeg.

tijd werd de marge verdubbeld, toen Valencia-speler Andres Guardado de bal achter zijn eigen doelman werkte. De return vindt volgende week in Valencia plaats. In ‘Mestalla’ zal de thuisclub derhalve een 2-0-achterstand moeten zien goed te maken op de Madrileense formatie.

MELBOURNE — Maria Sjarapova wil titels. Statistieken zeggen haar niet zoveel. Om die reden bleef de Russische tennisdiva stoïcijns na haar machtige optreden in de tweede ronde van de Australian Open. Ze gunde haar Japanse tegenstander Misaki Doi geen enkele game. In de eerste ronde had ze haar landgenote Olga Poetsjkova ook al met twee keer 6-0 vernederd.

“Ik wil bekendstaan als speelster die Grand Slams wint, niet omdat ik twee keer met 6-0 en 6-0 heb gewonnen”, reageerde Sjarapova, die in Melbourne als tweede is geplaatst en jaagt op haar vijfde Grand Slam-titel. Haar volgende opponente is de Amerikaanse Venus Williams.

Zogeheten ‘double bagels’ zijn vrij zeldzaam. Sjarapova is de derde tennisster die er op een Grand Slam-toernooi in slaagt twee partijen achtereenvolgens met 6-0 en 6-0 te winnen. De vorige die dat presteerde was de Australische Wendy Turnbull, in 1985 en eveneens op de Australian Open.

Het publiek in de Hisense Arena van Melbourne kreeg zelfs medelijden met Doi, die in de hele partij slechts 15 punten vergaarde. Tegen het einde van de wedstrijd klonk bij een sporadisch punt voor de Japanse ironisch gejuich vanaf de tribunes. “Ik heb ook geen snoepjes uitgedeeld”, zei Sjarapova. “Ik



Foto: AFP/Manon Valsecova

Maria Sjarapova stuit in de volgende ronde op Venus Williams.

speel ieder punt alsof ik dat heel hard nodig heb om te winnen, dus je mag niet aan mijn gezicht of houding op de baan zien wat de stand is op het scorebord.”

Djokovic
Voor Samantha Stosur eindigde ook haar elfde optreden bij de Australian Open

in een grote teleurstelling. De als negende geplaatste Australische publieksfavoriet ging pijnlijk onderuit tegen de Chinese Jie Zheng in drie sets: 4-6, 6-1 en 5-7. Stosur had in de derde set, bij een voorsprong van 5-2, twee kansen om de partij af te maken, maar faalde. Volgens raakte ze de con-

Huntelaar wil afsluiten bij droomclub Ajax

GELSENKIRCHEN — Klaas Jan Huntelaar tekende onlangs een nieuw contract bij Schalke 04. Mocht hij dat uitdienen, is de spits in de zomer van 2015 transfervrij. Ondanks de nieuwe verbintenis blijft de naam van de Nederlander rondzingen in het geruchtencircuit. Een transfer lijkt nog niet in de maak, hoewel er interesse is.

De naam van Huntelaar valt vooral veel in Engeland en de spits weet dat er ook serieuze interesse is. “Ik heb verschillende aanbiedingen, maar ik ben met geen enkele club in onderhandeling”, zegt Huntelaar. “Het is heel belangrijk dat mijn familie zich prettig voelt. Hier bij

Schalke hebben we alles.” Voormalig ploeggenoot Raúl speelt momenteel in Qatar, maar dat ziet Huntelaar zichzelf niet doen. “Nee. Raúl heeft ons bezocht tijdens ons trainingskamp en hij vertelde dat ze heel goed voor hem en zijn familie zorgen. Maar ik kan het me niet voorstel-

len daar te leven. Het is heel anders dan bij ons, ook het sportieve niveau.”

Mocht het moment daar zijn dat het einde van de carrière van Huntelaar in zicht komt, lijkt een afscheid in Nederland goed mogelijk. “Mijn droomclub is Ajax, altijd. Misschien kom ik daar op het einde van mijn carrière terug. Maar nu concentreer ik me volledig op Schalke 04”, aldus de international, die van 2006 tot 2008 ook al in Amsterdam speelde.

‘Olympische status wielrennen in gevaar’

TORONTO — Nu Lance Armstrong zijn verleden als dopingzondaar heeft toegelicht bij Oprah Winfrey, loopt wielrennen als olympische sport gevaar als ook blijkt dat de internationale federatie (UCI) in gebreke is gebleven. Dat is de stellige overtuiging van Dick Pound, de voormalig voor-

zitter van het anti-dopingbureau Wada en nog altijd Canadees IOC-lid.

Pound zei gisteren dat het IOC wellicht geen andere keus rest dan deze drastische maatregel. “De enige manier om schoon schip te maken is dat alle betrokkenen zeggen: hé, we ma-

ken niet langer deel uit van de Olympische Spelen, dat willen we wel, dus laten we onze terugkeer zelf verdienen”, aldus Pound, nooit te beroerd voor een gespierde uitspraak. Hij vindt bovendien al heel lang dat de UCI de strijd tegen doping niet serieus heeft genomen.

‘Beckham naar Rossoneri’

MILAAN — David Beckham staat voor een nieuwe periode in het shirt van AC Milan. Dat is althans de stellige overtuiging van de Italiaanse krant La Gazzetta dello Sport. De 37-jarige Beckham maakte in november bekend te vertrekken bij LA Galaxy. De voormalig Engels international kan op zo’n beetje elk continent een lucratief contract tekenen, maar nam nog geen besluit over zijn voetbaltoekomst. AC Milan klopt nu volgens de krant opnieuw op de deur van huize Beckham. De Italiaanse club zet in op een hereniging. De oud-speler van onder meer Manchester United en Real Madrid kwam in 2009 en 2010 ook al even uit namens de Rossoneri. De middenvelder met fluwelen traptechniek benuttede de Amerikaanse competitie optimaal door in Milaan door te voetballen.



Foto: Zimbardo

Maher wil naar PSV

ALKMAAR — Adam Maher wil nog deze maand vertrekken bij AZ. Het talent is in zijn ogen klaar voor een stap hogerop, PSV ziet hij als ‘ideale tussenstap’ om uiteindelijk de Europese top te halen.

Hij begrijpt echter wel dat de Eindhovenaren met een hoger bod moeten komen. “Als er nog iets bovenop het eerste PSV-bod van 5 miljoen euro komt, vind ik dat AZ me moet laten gaan”, zegt Maher in gesprek met *De Telegraaf*. “Ik heb hier altijd naar mijn zin gehad, maar ik ben ambitieus en kan naar een topclub. Die kans wil ik niet laten voorbijgaan.” De aanvallend ingestelde middenvelder wil niet wachten tot het einde van het seizoen. “Ik wil nu naar PSV. Punt. Dit is voor mij de ideale tussenstap om de Europese top te halen. En het is tijd om weer voor de prijzen te strijden.”

Milan kijkt naar Krul

MILAAN — Nigel de Jong en Urby Emanuelson krijgen bij AC Milan wellicht gezelschap van landgenoot Tim Krul. Milan heeft serieuze belangstelling voor de doelman van Newcastle United. Milan wil van Newcastle weten of er komende zomer te praten valt over een transfer van Krul.

Vermoedelijk zijn ‘The Magpies’ daar niet toe bereid, tenzij er een erg hoge transfersom geboden wordt. En het is maar de vraag of Milan dergelijke financiën tot zijn beschikking heeft. De interesse van Milan werd gisteren gemeld op enkele Italiaanse sites en verscheen nu ook in de Engelse kranten. Milan is al langer ontevreden over Christian Abbiati, die al een paar jaar eerste doelman is bij de Rossoneri.

Meleg toch naar Ajax

NOVI SAD — Dejan Meleg lijkt nu eindelijk naar Ajax te komen. De achttienjarige Serviër is dichtbij een transfer, meldt *NUsport*. Meleg staat volgens het weekblad op het punt om een contract voor drieënhalf jaar te ondertekenen.

De aanvallende middenvelder komt over van de Servische nummer vier Vojvodina Novi Sad. Ajax heeft al een werkvergunning voor Meleg aangevraagd. De interesse in Meleg dateert al van het voorjaar van 2012, maar door een ingewikkelde constructie rond zijn verbintenis konden de Amsterdamers nog geen deal maken. Meleg had een twintigjarig durend wurgcontract afgesloten met zaakwaarnemer Mihael Stankovic. Het talent moet daardoor 8 procent van zijn inkomsten afstaan aan de agent. Die impasse zou nu doorbroken zijn.

Vitesse tegen Ajax in Emmen

EMMEN — De bekerwedstrijd tussen Vitesse en Ajax wordt waarschijnlijk verplaatst naar het stadion van FC Emmen. *RTV Drenthe* meldt dat er nog wel een akkoord moet worden bereikt over de hoogte van de stadionhuur en de kosten van de politie-inzet.

Wanneer ook dat geen obstakel meer is, dan zal Vitesse - Ajax op 31 januari plaatsvinden in het Univé Stadion in Emmen. Onduidelijk is nog wanneer de kogel definitief door de kerk is. Vitesse mag nog tot 21 januari zoeken naar een geschikte locatie. De Arnhemmers werden voor de bekerontmoeting in het nauw gedreven, omdat er twee dagen later een groot dancefeest in het Gelredome is.



Foto: AFP/Franck Fie

De Portugees Ruben Faria gaat dwars door een riviertje tussen Córdoba and La Rioja in Argentinië.

LA RIOJA — Orlando Terranova heeft zijn fans gisteren een groot plezier gedaan. De Argentijnse autocoureur boekte in een BMW op ‘eigen grond’ zijn eerste etappezege in de Dakar Rally 2013. Na 353 kilometer klassementsproeven tussen Córdoba en La Rioja was zijn voorsprong op de Spanjaard Nani Roma en de Fransman Stéphane Peterhansel, beiden aan het stuur van een Mini, ruim 2 minuten.

Peterhansel liep in de jacht op een nieuwe titel weer iets verder uit op Giniel de Villiers (Toyota). De Zuid-Afrikaan moet nu 52.38 goedmaken. De Rus Leonid Novitskij (Mini) bleef derde, nu op meer dan een uur van de leider. Nederlanders waren er in de voorhoede niet te vinden. Maandag brandde de Ford van Erik Wevers uit, vervolgens kreeg zijn ploeggenoot Gert Huzink voor de tiende etappe een startverbod. De technici stelden vast dat de aandrijflijn van zijn wagen was ontzet door een ‘koprol’ en achtten het onverantwoord daarmee door te rijden. Solist Jurgen van den Goorbergh werd dinsdag 27e in zijn Suzuki-buggy. Tim Coronel eindigde net buiten de top-30. Joan Barreda was gisteren de dominante motorcrosser die ook goed op de weg blijkt. De Spanjaard reed op zijn

Husqvarna ‘virtueel’ bijna voortdurend vooraan. Op de plaats van bestemming was de voorsprong op nummer twee, Cyril Despres (KTM), 1 minuut en 15 seconden. De Fransman nam in het algemeen klassement wel de eerste plaats over van ploeggenoot Ruben Faria. Andrej Karginov won de tiende etappe bij de truckers gewonnen. De Russische chauffeur parkeerde zijn Kamaz ruim 3,5 minuut eerder dan de Nederlander Peter van den Bosch (DAF) voorbij de finishlijn. Martin van den Brink (Gin-af) werd derde, Peter Versluis (MAN) vijfde. De Rus Edoeard Nikolajev (Kamaz) bleef leider. Gerard de Rooy (vijfde) is nog altijd de beste Nederlander maar zijn achterstand is meer dan een uur. De Rooy kreeg maandag met dikke pech te maken. Eerst kreeg hij problemen met de

turbo en verspeelde zo al anderhalf uur. Daarna ging de stuurstang krom, kreeg hij een lekke band, ging er een ruit kapot en vervolgens reed hij ook nog een ravijn in, waar hij door Jan Lamers werd uitgetrokken. “Zo’n dag wil ik echt nooit meer meemaken”, foeterde De Rooy.

Tiende etappe Córdoba - La Rioja
Auto's: 1. Terranova (Arg) BMW 3.57.58, 2. Roma (Spa) Mini 2.07, 3. Peterhansel (Fra) Mini 2.19.
Klassement: 1. Peterhansel 28.12.00, 2. De Villiers 52.38, 3. Novitskij (Rus) Mini 1.08.40.
Motoren: 1. Barreda (Spa) Husqvarna 4.43.14, 2. Despres (Fra) KTM 1.15, 3. Gonçalves (Por) Husqvarna 2.44.
Klassement: 1. Despres 30.47.04, 2. Faria 1.37, 3. Lopez (Chl) KTM 13.41.
Trucks: 1. Karginov (Rus) Kamaz 4.44.08, 2. Van den Bosch (DAF) 3.39, 3. Van den Brink (Ned) Ginaf 4.12.
Klassement: 1. Nikolajev (Rus) Kamaz 27.59.31, 2. Kolomy (Tsj) Tatra 32.23, 3. Mardejev (Rus) Kamaz 34.10.